



## 大会

第六十届会议

正式记录

## 第七次全体会议

2005年9月16日星期五上午9时举行  
纽约

共同主席: 哈吉·奥马尔·邦戈·翁丁巴..... (加蓬共和国总统)

共同主席: 约兰·佩尔松先生..... (瑞典王国首相)

上午9时10分开会

## 工作安排

**共同主席**(加蓬)(以法语发言):在请第一位发言者发言之前,我谨提请各位成员注意作为文件A/60/L.1印发、题为“2005年世界首脑会议成果”的决议草案。各位成员还收到英文文本第60(a)段的正确文本;其他语言的正确文本将在最后文件中出现。关于文件A/60/L.1,我还提请各位成员注意秘书长根据大会议事规则第153条所作的发言,该发言已作为文件A/60/355印发。这两份文件今天上午已经发送各代表团并将在大会堂内发送。

## 高级别全体会议发言(续)

**共同主席**(瑞典)(以英语发言):我谨提请各位成员注意以下事实,过去两天大会会议远远超过规定时间。正如各位成员所知道的那样,今天上午的会议我们有40名报名发言者,下午的会议我们有44名发言者。同时,在下午的会议上,4个圆桌会议的主席将口头介绍他们各自圆桌会议的简要情况。在那之后,大会将对决议草案A/60/L.1采取行动。

为了使我们在合理时间内结束工作,我没有别的选择,只能请各位成员遵守商定的每个发言五分钟的时限。昨天,一些发言者提供了他们有时是很长

的书面发言的缩减文本。这显然是我们应该鼓励的好的做法。为了帮助发言者协助我们的工作,我们将在他们超过时间限制五分钟之后提醒他们。我们希望在那之后发言会迅速结束。我感谢各位成员的合作,这符合在合理时间内结束本次会议。这种合作也是本次高级别全体会议取得成功的关键因素。

**共同主席**(加蓬)(以法语发言):大会现在听取巴拉圭共和国总统尼坎诺·杜阿尔特·弗鲁托斯先生阁下的讲话。

**杜阿尔特·弗鲁托斯总统**(以英语发言):我必须祝贺共同主席当之无愧的当选。他们杰出的记录为本次首脑会议提供了出色指导的保证,巴拉圭希望本次会议将取得使我们能够在实现千年发展目标方面取得重大进展的成果。

今天,我们比以往任何时候都更加需要采取有效行动,减少发展的不公平和使更多的发达国家作出更多的投资。我们新兴经济国家的人民不需要慈善同情,但需要团结。我们各国人民不需要有风度的妥协,但需要公平的分配世界上所有人民生产的财富。

我国政府的一项中心政策是侧重存在贫困和需求的层面。如果我们要向前发展并克服我们人民中许多不安定的局面,我们便必须有能力和采取行动,

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



能够治理腐败的政治领导人和有勇气应用法律和实施正义的法官们应该采取行动。因此，我们知道我们的发展还依赖愿意离开非正式部门的商人，以便加强竞争性和为削减贫困而创造就业。但我们在本论坛上还需要指出，富国的保护主义如同一种恶行，残酷地扼杀着我们各国人民。

在邪恶的财富集中继续下去的时候，便难以减少世界贫困。必须建立了新的世界秩序，使人人有机会参与，因而推动人类尊严的普遍性。利润单向流往发达国家而损害不幸国家的利益不仅是不公正的，而且是对世界和平的真正威胁。向所有国家多方向分配资源是资助民主的真正途径。

因此，巴拉圭政府在积极治理贫困。当政府于2003年取得政权时，极端贫困率为20.1%。2004年，我们得以将其降低至17.1%。2002年，我国的整体贫困率由于数十年的忽略而达46.4%。今天，根据最新数据统计，我们成功地将整体贫困率从2002年的46.4%降低至39.2%。从我们政府掌管政权的2003年到2004年，根据巴拉圭中央银行最新数据统计，我们的增长率为7.8%。

我们希望，联合国将重新获得其协调作用，并结束影响地球的严重不公平和非正义现象。令人感到痛苦的是，依然优先重视那些富有国家的利益，最富有国家向联合国组织所作的承诺没有兑现，并且联合国已经成为一个不能建立人人遵守、制止滥用全球化导致新的世界战争的标准官僚机构。

虽然原教旨主义恐怖分子在上述区域和其它与我们享有密切历史联系的区域造成焦虑和痛苦，但拉丁美洲脆弱的民主、自由和和平的真正威胁是拒绝让我们的产品进入所谓第一世界的主要市场、我们被排斥在作出重要决定的机构以及摧毁国家采取行动的能力。我们正是为了改善收入分配情况而正在促进战胜贫穷和不平等的全国战略。

在教育领域，巴拉圭大大减少了文盲，提高了入学率，并将继续削减赤字，改善基础教育和初等教育

质量。千年发展目标可在2015年底以前实现。目前，巴拉圭的文盲率为6.4%、我国政府的目标是到2008年得到联合国教育、科学及文化组织颁发的巴拉圭无文盲证书。中等、高等和大学教育突飞猛进。受教育机会和教育期方面的两性平等在各级均告实现。

同样，近年来，我国妇女越来越多地参与发展进程，保护其权利的法律制度也得到加强。我们正在打击侵害妇女和贩卖人口现象，并提高人们对这些问题的认识。通过提名妇女担任部长，选举女议员和任命女法官，任命妇女在其他政府机构中任职，有更多妇女跻身于政府三大分支机构。

近年来，卫生系统的改革曾停滞不前，但我国政府现在通过加强公共政策，改善基本健康指标，重新启动了改革，最新《联合国人类发展报告》已对此做了反映。我们为减少母婴死亡率、营养不良和地方性疾病做了大量工作，并深入展开防治艾滋病毒/艾滋病工作。我们普遍致力于确保登记和统计数字准确，并确保在卫生领域投入更多的人力和技术资源。政府将继续执行其各项方案，以便进一步取得进展，实现我们自己确定的各项目标。

巴拉圭政府已把可持续发展原则列入其国家和部门的政策、方案和项目之中，从而扭转了环境恶化。虽然我们必须在这个部门做更多大量工作，但我们已通过创建环境秘书处以及地方政府和民间社会的合作，成功实施了各项环境方案。今年，我们批准了以养护和适当利用我国自然和文化遗产为焦点的国家环境政策、以便保证发展可持续性、公平分配利润、环境正义以及目前和今后世代的生活质量。

我们仍面临在提供住房，饮水和基本卫生方面弥合差距的任务，由于过分拥挤和土壤、粮食与饮水的污染，这些差距给我国人民造成了消极影响。政府正在根据其制定的各项目标，提升城市社区和住区水平。

我们认为，如果我们要实现发展伙伴关系的目标，一个公平和平等的贸易制度对我们拉丁美洲各国

的发展来说就至关重要。为此，我们反对发达国家企图长期实行保护主义措施，特别是补贴农产品生产和出口并利用技术规章，为制造品设置障碍。

技术进步应为人类服务，但却受到了数字鸿沟的阻碍，80%的因特网用户都集中在发达国家，而世界上还有一半人从未打过电话。这种可悲的对比势必导致更大的不平等，因为它将使现有不平等现象更为普遍。鉴于这些情况，我们必须对安排研究和促进技术革新采取新办法，以便为一种基于我们公民智慧、知识和历史良知的、体现人类面孔的新型发展模式搭建舞台。

巴拉圭呼吁各国内和国际角色共同努力，在民主共存模式内创造公平的社会发展。我们将继续为此奋斗，并希望不久提交一份报告，表明为实现我国人民的福祉与繁荣而取得更大进步，因为只有人人均享发展的环境中才能巩固自由和正义。

**共同主席**（加蓬）（**以法语发言**）：大会现在听取吉尔吉斯斯坦共和国总统库尔曼贝克·巴卡耶夫先生阁下讲话。

**巴卡耶夫总统**（**以俄语发言**）：本届首脑会议是在联合国六十周年期间举行的，联合国六十周年不仅对联合国今后命运，而且也对整个国际社会和整个国际关系体系都是一个里程碑。这个论坛给我们提供一个难得的机会，使我们得以对贫穷、饥饿、疾病，国际恐怖主义和大规模毁灭性武器扩散等现代全球问题作出具体回应，制定共同办法。

我们在对联合国创始者的远见卓识表示适当赞扬，同时还应指出，可以而且应当根据当今现实和世界发展前景，进一步推进联合国的各项活动。

今天，我们各国人民理应期待我们大家采取措施，把联合国进一步改造成处理新千年问题的有效工具。在这方面，吉尔吉斯斯坦支持必须改革大会和加强经济及社会理事会的协调职能。我们还支持扩大安全理事会及其地域代表性，提高其效率。

吉尔吉斯斯坦共和国表示充分全面遵守《千年宣言》所载各项普遍宗旨与目标。吉尔吉斯斯坦目前拟定的国家中期行动方案将同千年发展目标密切相连。

我们打算通过该方案加强我国的民主政府和经济增长。我们相信，它将帮助解决我们悬而未决的社会和经济问题，包括克服贫困和腐败、提高生活标准和为全面的人类发展创造条件。

话虽如此，沉重的外债是阻碍我们共和国实现可持续发展努力的障碍之一，我国94%的领土是山地。巨大的外债——偿还这些债务需要巨大开支——使我们无法适当支持我们各地区的发展。吉尔吉斯斯坦支持以下看法，即有必要确定可以接受的债务水平，并迫切需要采取措施减轻发展中国家的债务负担。巴黎俱乐部有关减少我国外债的积极决定将成为我国进一步的社会和经济发展的的重要因素，从长远看，将帮助我国实现《千年发展目标》。我们认为，国际社会应当考虑进一步支持山地发展中国家的的问题，以便实现可持续的发展目标。今年——2005年——对吉尔吉斯斯坦极其重要，在我国漫长的历史上将永远占有一席之地。在3月24日，我国人民果断宣布对民主发展道路和崇高的自由理想的承诺。吉尔吉斯斯坦共和国新的领导人打算作出各种可能的努力，跨越人民同国家之间的鸿沟。未来必定属于人民。我们要让世界看到吉尔吉斯斯坦变革的积极影响，并呼吁国际社会积极支持和帮助我国人民，以便他们能够解决可持续发展的的问题。

自1990年代初以来，我国走过了崎岖的道路。对吉尔吉斯斯坦的一些人民而言，许多艰难困苦已经过去。尽管面临过渡时期的各种复杂性，我国人民学会许多东西，获得了自由和民主的思想，为市场经济奠定了基础，应用先进经济模式和吸取国际经验。

为了保护吉尔吉斯斯坦共和国的自由和民主基本原则，我们为公民社会的发展奠定了广泛的基础。我坚信，如果没有人民的参加，就无法振兴国家。我们深信，公民社会应当成为政府的伙伴，人权应当成为社会的一个基本价值。

自从 3 月革命以来，公民社会明确要求政府确保透明度和铲除腐败。在同腐败进行的毫不妥协的斗争中，我们致力于利用国际接受的机制。我们已经采取了最初的步骤。今年 6 月，吉尔吉斯斯坦议会批准了《联合国反腐败公约》。正在以行动计划的形式制定打击腐败的国家战略，并且正在为建立一个全国性的反腐败机构采取积极步骤。我们坚决致力于消除社会各个角落的腐败，从偏远的村庄到最高的国家机关。

保护人权，以行动而不是仅仅以言论遵守民主原则，是新的吉尔吉斯斯坦的优先事项之一。我们认为，持续和有效保护人权是在每个国家以及在全球一级维护世界稳定和繁荣的重要先决条件。

吉尔吉斯斯坦共和国非常荣幸地成为最近在纽约设立联合国民主基金的自由国家大家庭的一员。我们完全支持基金的设立，并且我们相信，它将成为在世界许多国家促进民主的强大动力。

吉尔吉斯斯坦共和国坚决致力于有关基本人权，言论、集会和新闻自由，法治和民主，包括难民权利在内的国际义务，已经以具体行动表明了这一承诺。

在这方面，吉尔吉斯斯坦人民有权希望，他们不会遭到抛弃，无助地应付自己的问题，相反，联合国、其他国际组织和捐助国将提供适当支助，帮助吉尔吉斯斯坦实现自由、民主和发展的崇高愿望。

最后，我谨表示希望，本论坛将会成为朝着实现《千年发展目标》迈出的一个重要步骤。就吉尔吉斯斯坦共和国而言，它准备尽其所能，对迅速执行《千年宣言》所载的和平、稳定和发展的崇高原则作出贡献。

**共同主席**（加蓬）（**以法语发言**）：大会现在将听取印度尼西亚共和国总统苏希洛·班邦·尤多约诺先生阁下的发言。

**尤多约诺总统**（**以英语发言**）：我作为 2.2 亿印度尼西亚人第一位直接选举的总统到这里来为他们发言。我也带来了今年 4 月在雅加达组成的新亚非战略伙伴关系代表的 46 亿亚非人民的信息。我愿向各

位转达《雅加达宣言》所载的亚太地区对实现《千年发展目标》的承诺。我打算为他们谈谈安全、发展、人权和联合国改革。

当我说起发展，我指的是贫困的挑战。贫困是杀人凶手。每年有 800 万人——多数是在亚洲和非洲——死去，因为他们太穷，无法谋生。为了制止这个凶手，我们必须实现《千年发展目标》。我们必须建立全球发展伙伴关系。我们必须忠实响应有关发展的联合国重大会议的结果。必须有发展资金流通。发展中国家的出口必须能够在遵守规则的国际贸易制度中进入市场。

发展中国家必须坚持善政、消灭腐败、有效利用其有限的资源，并规划和执行适当的发展战略。而发达国家则必须履行对真正和互利的全球发展伙伴关系的承诺。

关于全球安全，我们需要改革安全理事会，其成员要反映全球现实。亚太地区居住着一半以上的人类，并且是古老文明和宗教的摇篮，应当在安理会获得更多席位。应当在一系列适当标准的基础上选择新的常任成员。我们也必须取消否决权，它经常使安理会陷于瘫痪。

我们需要一个导致消除大规模毁灭性武器的裁军和不扩散制度。但是，我们必须鼓励为了发展而和平利用核能。

我们需要一个与安全理事会和经济及社会理事会协调工作的建设和平委员会，该委员会应该在大会领导之下。

我们需要就保护人民、使他们免受灭绝种族、族裔清洗和其他危害人类罪行迫害的责任取得共识。在这方面，只有在所有其他手段失败之后，才能使用武力。

在反恐斗争中，我们必须进行有效国际合作，处理这个威胁。不能牺牲任何人权。我们必须找到并且处理恐怖主义的根源。

印度尼西亚认为，不同信仰之间进行对话以及赋予温和派权力可以减少暴力极端主义。

我们必须赋予经济及社会理事会权力，使它能够有效审查和协调国际发展合作。

预计将设立的人权理事会应该是大会的一个附属机构。它不得政治化，不得有双重标准。

任何改革联合国的努力都必须确认并且落实大会作为联合国主要机关的中心作用，否则，任何这种努力都是不完整的。

印度尼西亚将继续支持进行任何努力，以加强和振兴联合国处理各种新挑战的效力。在这方面，印度尼西亚敦促，应该以全面、循序渐进和可持续方式进行联合国改革。基本上，改革联合国与改革一个国家没有什么不同。根本的问题就是促进建立民主制度，从而使民主制度为我们服务。在这个进程中，应该尽可能以民主方式促进变革。在印度尼西亚，我们正在进行这种变革。我们面临许多挑战，但我们感到欣慰的是，改革和民主化正在发生作用。我们正在重建我国经济。我们正在创造就业，减少我国贫穷人口。我国致力于善政，正在打赢反恐战争。我们正在亚齐建设和平。

如果作为个别国家和作为一个国际组织，我们能够成功地改造自己，实现民主和善政，那么世界就会发生变化；但是，为了建设一个和平、正义和公平繁荣的世界，为了改革联合国，我们必须有共同努力的意愿和精神、必要共识和承诺。

**共同主席**（加蓬）（以法语发言）：大会现在听取摩尔多瓦共和国总统弗拉迪米尔·沃罗宁先生阁下的发言。

**沃罗宁总统**（以摩尔多瓦语发言；代表团提供英文稿）：题为“大自由”的秘书长报告（A/59/2005）和威胁、挑战和改革问题高级别小组报告（A/59/565）不仅准确地叙述了今天在和平、安全、发展和人权领域存在的各种威胁和挑战，而且指出了正确方向，指出了处理这些威胁和挑战所需要采取的措施。采取这

些行动是为了向执行《千年宣言》——包括千年发展目标——的进程注入新的活力，2001年9月11日之后产生的复杂国际气氛对这个进程产生了负面影响。

与其他会员国一样，摩尔多瓦共和国认为，这些新形势要求我们重新确认关于各重大挑战和优先秩序的共识，将这种新的共识转变为集体行动，除其他事项外，促进振兴和加强联合国系统。

在这方面，我认为，我必须在这次首脑会议上宣布，我国持续承诺维护联合国，并且宣布，我国坚定地支持本组织，支持我们将通过的结果文件草案。摩尔多瓦共和国支持会员国做出各种必要的决定，包括在这次会议框架内做出各种决定，促进振兴大会、改革和扩大安全理事会、加强经济及社会理事会和联合国秘书处的效力以及设立人权理事会和建设和平委员会。此外，我国支持删除《联合国宪章》中关于托管理事会和敌对国家的某些过时措词。

摩尔多瓦共和国仍然面临过渡时期的各种困难，仍然受到外国煽动和支持、尚未解决的国内冲突后果的困扰，因此，摩尔多瓦共和国非常希望在国家一级推动构成上述文件基础的各种价值观。在这方面，我要强调指出，除非排除外部压力，包括排除外国军事存在，除非使外涅斯特里亚民主化和非军事化，除非控制这个地区外围的国家边界，否则，就不可能解决该冲突，不可能制止非法贩卖军备、毒品和人口的活动，不可能在欧洲大陆这个地区建立稳定与安全局面。

此外，我们将继续积极努力，进一步发展法治和民主，在摩尔多瓦共和国全境确保最大程度地保护人权，使季拉斯波极权主义分裂政权控制地区的我国公民也能享受这些权利。

同样，我们决心尽一切努力，确保持续经济发展，增加我国公民的福祉，提高社会经济指标，包括实现千年发展目标。这些具体的优先事项与那些与欧洲一体化相关的优先事项是相辅相成的。欧洲一体化已经成为我国内外政策不可逆转的战略目标。

从这个角度说，我们希望，国际社会将本着我们在这次首脑会议上努力重新确认的全球伙伴关系精神，更加积极地支持我国的努力。

最后，我与前面的各位发言者一道，呼吁重新作出承诺，呼吁采取具体行动。这是建设一个自由、繁荣、正义与和平世界的唯一途径。庄严载入《联合国宪章》的正是这个集体愿景，摩尔多瓦共和国支持这个愿景，将继续担任这个世界组织的忠实和信守承诺的成员。

**共同主席**（加蓬）（**以法语发言**）：大会现在听取约旦哈希姆王国国王阿卜杜拉·本·侯赛因陛下的发言。

**阿卜杜拉·本·侯赛因国王**（**以英语发言**）：五年前，世界领袖们聚集在这里，宣布了新时代的新愿景。千年首脑会议是对全球道义共识的反应；这个世界再也不能够剥夺数十亿人民生命和和平的基本权利。

五年后看到，我们的行动显然并不迅速。人类看到了一个让人们特别是年轻人失去机会与希望的全球制度的危险。现在，全世界的人们正期盼着我们将各国联合起来，迅速采取行动并取得成果。

我荣幸地指出，约旦已走上实现大多数千年发展目标的正轨。挑战实实在在，我们仍任重道远。但我们在减贫、保健、教育、两性平等、环境等方面，也在取得进展。这一努力只是约旦更广泛的国家战略——以全面和包容性的办法进行改革和发展——的一部分。

但是，我们并不是在真空中行动。我国、我国所在区域以及全世界无一不受和平前景的影响。一个关键措施是要确保对倡导极端主义的那些人毫不容忍。约旦一直与国际穆斯林界一起，反对以极端的方式解释伊斯兰。约旦希望在全球各地，对每个穆斯林来说，以真正、温和、传统的伊斯兰取代极端、激进和好战的伊斯兰。

2004年11月，我们发表了安曼声明，寻求澄清伊斯兰的真实性质：什么才是真正的伊斯兰而什么不是。随后，今年7月，180多名学者又在安曼举行会议。他们代表着45个国家，得到了全世界17个最伟大的伊斯兰学者的法特瓦的支持。有史以来，他们第一次在一起就一些关键问题达成了一致共识。

第一，他们发表的宣言承认所有八个传统伊斯兰宗教法律学派的合法性和共同原则。

第二，宣言确定了颁布法特瓦的必要资格和条件。这暴露了为恐怖主义辩解的极端主义法特瓦的非法性，因为它们与传统的伊斯兰宗教法律学派不一致，也明显违反了伊斯兰的核心原则。

第三，宣言谴责了所谓的塔克菲里做法（将他人称为背教者）——极端分子用这种做法来为针对不赞同他们的人的暴力行为作辩解。

我们致力于和平，但也必须促进发展。在这方面非常重要是千年目标8：国际伙伴关系。

发达国家承诺积极地增加发展支持，即是推动面向所有人的全球进步。全世界的人知道他们需要的是什么：公平的贸易、更多的直接援助和减免债务。8国集团近来关于减免最贫穷国家债务的协定是一积极步骤。欧洲联盟也已提出增加援助的日程。我们需要继续并扩大这种努力。

这对于中低收入国家这一关键群体特别重要。这些国家在区域和全球稳定中发挥着重大作用。许多一直在全力推行改革，其收入水平即将提高到新的台阶。这种成功如能保持，便可转化为切实的发展成果。一些坚定的领导人，他们大多来自中等收入国家，正在讨论他们共同的关切：自由和公平贸易、有的放矢的援助等。我们已商定就如何与发达国家达成协定继续进行讨论。

本届世界首脑会议承认，我们的世界是一个相互依赖、机会共享的世界。我们承担着战略上的同时也是道德上的使命。现在我们有责任向全世界的人们，

特别是年轻人证明，我们的国际机构是有作为的，全球正义是切实的。

**共同主席**（加蓬）（**以法语发言**）：大会现在听取巴拿马总统马丁·埃斯皮诺先生阁下的发言。

**埃斯皮诺总统**（**以西班牙语发言**）：巴拿马清楚、明确和有力地承诺实现千年发展目标。我们的承诺不是夸夸其谈，不是表面文章。我们确定了各种目标和指标，作为制定公共政策的参考框架。我们规定它们是强制性的目标和指标，我们决心像履行国际条约那样严格地履行它们。

我们正在为消除贫穷和饥饿而作出巨大努力，我们的重点是那些不富裕的人，我们也在通过全面的税收改革制定重新分配政策，并将资源直接或间接转让给几十年来处于发展边缘的民众。

贫穷影响的不仅仅是穷人。贫穷阻碍着整个国家的发展。贫穷使我们不能作为一个拥有共同期望、享有实现这些期望的共同机会的一体化社会向前迈进。

我们已接近实现普及初等教育。我们的目标是全民提供具有针对性内容的高质量的教育，并扩大学前教育。

我们已在降低婴儿死亡率上取得进展，尽管这些进展还不够。我们充分相信，我们将能够降低产妇死亡率，因为在巴拿马历史上，我们第一次为所有产前照料和医院分娩建立了普遍的免费服务。

防治艾滋病毒/艾滋病是我们的切实挑战，我们承认我们在促进有效预防和提高危险人口，特别是妇女和年轻人的意识上需要创新，需要更具创造性。

巴拿马大力强调建设一个没有排斥的社会，一个让残疾人能够感到他们是在参与他们自己的发展而不是受到歧视，并能充分享受基本人权的社會。

巴拿马对联合国制定可测量的和可量化的目标，以便逐国评价它们在更大的自由概念内实现千年发展目标的进展，表示欢迎。

我们充分赞同这一信念，即没有安全便没有发展，而只有充分落实人权，才能维持安全与发展。这也是我国政府制定的方案的一个关键部分。

巴拿马支持了高级别会议结果文件，不是因为它完全同意这个文件，而是因为它认识到，这个文件是一个改革进程的开始。具体地说，我认为它对作为犯罪工具的小武器和轻武器工具的合法和非法贩运所采取的做法是不够大胆的，它在发展问题上取得的进展很小。

我们感到遗憾的是，我们即将通过的这个文件在人权问题上，特别是在创建一个作为本组织主要机构之一的人权理事会的问题上没有采取更明确和更坚决的态度。这个人权理事会应有清楚和确切的任务，以避免目前可以在本组织中在这个问题上看到的政治化和歧视。

我们把如此大的努力用于本组织的改革和本次高级会议的结果文件草案等于是默认，改革存在着不足和弱点，以及需要使改革跟上我们的时代。尽管如此，使我们感到自豪和满意的是，联合国在过去 60 年中对这个世界起了至关重要的作用。我们必须确保它在消灭贫困的紧迫任务中继续起这种重大的作用。

**共同主席**（瑞典）（**以英语发言**）：大会现在听取波兰共和国总统亚历山大·克瓦希涅夫斯基先生阁下的讲话。

**克瓦希涅夫斯基总统**（**以英语发言**）：联合国今天面临着这样一个空前的挑战：为人类提供在自由、安全、民主和团结的普遍价值观念的坚实基础上建立 21 世纪的文明的新希望。

波兰对那些价值观念的承诺是从我们过去的经验中汲取力量的。我们今年在波兰纪念了“团结工会”运动 25 周年，这个运动激发了中欧和东欧的深刻变化。首先，它使各国和各国社会围绕着根本价值观念和崇高原则动员起来。本着这种精神，有很多国家元首和政府首脑出席的周年庆祝活动在结束时呼吁使 8

月 31 日成为世界自由和团结日。今天，我重复这个呼吁并呼吁全世界在自由和团结中联合起来。

应该把团结视为国际关系的一个关键原则。它把对多样性的尊重和随时准备提供援助两者结合起来。就像教皇约翰保罗二世强调的那样，它建立在一个人与一个人的合作——而不是一个人反对另一个人——的基础上，以及团结战胜分裂的基础上。各国的团结永远应该高于一国的私利。欧洲联盟已证明，以真正的团结精神建立合作的结构和机制是可能的。

团结的原则继续不可分割地与自由的原则联系起来。对很多人来说，自由继续是一个没有实现的梦想。在几个大陆上，人的基本权利被剥夺。然而，自由是不能从外部强加的。它必须产生于内部和基层。民主变革不会因为在其他地方设计好而发生，它的发生必须是因为人们要求这种变革。我们必须学会如何促进自由而不把任何东西强加于人，促进自由而不解除各国对其公民的首要责任。联合国应让我们有这样的信心：在国家不能提供必要的保护和援助时，国际社会将提供这种保护和援助。

我希望，最近成立的联合国民主基金将为那些追求和维护自由与团结的人提供真正的协助。波兰支持这个基金并准备为其捐款。

我们还必须在我们对暴力、贫困、社会排斥、恐怖主义和大规模毁灭性武器的扩散等问题作出反应时表现出更大的决心。我们必须反对那些无视我们世界的团结，而把它看成一个各宗教、国家和种族之间彼此交战的战场的人。因此，联合国必须努力实现一种影响深远的全面改革的构想，在制定一种促进改善世界各地人民生活的广泛发展政策方面起一种更决定性和更有效的作用。

作为我们对这种改革的贡献，波兰共和国多次重申需要详细制定一个联合国在 21 世纪的新的政治法典。事实上，波兰对联合国改革的看法反映了我们对基本价值观念和原则，以及对应该作为联合国活动的指导原则的有效多边主义的坚定承诺。

高级会议结果文件草案反映了波兰政府提出的很多建议。同时，它在很多方面反映了一种比预期的低的协商一致意见，应把它作为进一步的改革努力的基础。无须说，我们对文件没有涉及军备控制或不扩散问题感到非常遗憾。尽管我们有很大的决心，但我们未能在应付联合国所面临的所有问题上达成一致。

另一方面，我们不应期待每一次首脑会议都会带来革命性变化。真正的突破通常出现在一个长期和逐步的变化和适应过程之后。确实，结果文件草案、筹备过程以及在会议上进行的讨论都提供了很多重要的见解和想法，以及非常有用的建议，值得我们进行进一步的认真审议。怎样实施它们，怎样把它们化为具体行动，以及怎样围绕着它们建立实际的共识仍然是大会第六十届会议的一个重大挑战。

波兰将继续努力进行真正和全面的改革，以帮助加强联合国的有效性。如果不坚定地承诺通过联合国采取共同行动，我们就不能建立一个安全和公正的世界。自由、安全、民主和团结必须是指导 21 世纪中的本组织的关键原则。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取多哥共和国总统弗雷·埃索齐纳·纳辛贝先生阁下的讲话。

**纳辛贝总统**（以法语发言）：我首先对卡特里娜飓风给美国造成的严重破坏再次向美国政府和人民表达多哥政府和人民的最深切的慰问和同情。

五年前，全世界的国家元首和政府首脑会聚在这个大会堂，制定新的指导方针，帮助我们应对刚刚到来的 21 世纪面临的众多挑战和威胁，同时重申他们对载于《联合国宪章》中的原则的信仰。自那以来，人类社会在追求更加公正、更加团结的进程中，在寻求共同解决世界问题的过程中，取得了重大进步。那次历史性首脑会议作出的使人民摆脱“凄苦可怜和毫无尊严的极端贫穷状况”（第 55/2 号决议，第三节，第 11 段）的决心，继续加强着我们履行作为世界上—场宏伟运动的领导者和推动者所承担的责任的共

同决心，实现共享的、更好的福祉和维护和平与安全。经改进的国际机构的结构和运作已经产生以尊重法治和大会历届会议确定的程序为基础的新动力。

我们因此看到，逐步出现了人民自决、保护主权和反映一个更为有效的团结意识的发展机制的权利。因此，尽管冲突和热点持续存在，但世界依然沿着令人振奋的积极变化的道路挺进，使人们获得把握自己命运的更佳良机。

千年首脑会议的影响，通过其提出的建议和指导方针，已经显示了本组织会员国的意愿，即会聚力量，解决我们这个星球的问题，并共同追求各国人民的进步和安全。在一个越来越相互依赖、威胁——不论其性质如何——使任何国家都不能幸免的世界上，除此以外，别无选择。例如，某些传染病的迅速传播，自然灾害之强烈，数月之间，所侵之处，造成大片损害，这提醒我们，任何国家都不能单独应对此种局面。

同样，消除贫穷、饥饿、文盲和不平等，事实上，所有治理贫困和促进社会经济发展的努力，都需要一个积极的伙伴关系。

尽管在实现《千年发展目标》和执行发展筹资问题世界论坛成果方面存在拖延，但我国多哥强烈希望，由本次首脑会议注入的新动力将推动我们的北方伙伴履行他们的承诺。

在此情况下，我们欢迎所有最近的发展倡议，包括最近八国集团鹰谷首脑会议上的决定以及有关寻求新的发展筹资来源、消除国际贸易障碍的提议。

努力实现千年发展目标，需要与大胆改革联合国、改进其机构运作携手共进，才能指望加强总体系统、使之更加有效和可信。因此，特别是涉及安全理事会时，理应确保改革努力不仅仅是满足某些大国的愿望——尽管这些愿望是合法的，而应确保世界所有区域，特别是非洲，在其中得到公平代表。

多哥重申愿意积极参与此项辩论，致力于尽自己微薄的贡献，按照《宪章》敦促我们的那样，“促成大自由中之社会进步及较善之民生”。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取玻利维亚共和国总统爱德华多·罗德里格斯·维尔泽先生阁下的发言。

**维尔泽总统**（以西班牙语发言）：在向 2005 年首脑会议作这一简短发言中，我要向诸位传达我国积极参与实现《千年发展目标》有效努力的承诺。我们坚信，这些目标雄心勃勃，但绝对合法。然而，我们要指出，这里存在诸如协调与和谐的国际合作等根本先决条件，并且孤立的努力不会满足仍受不公正国际秩序影响、在它们内部寻求通往公平和社会包容——作为自由概念一部分——新途径的国家的期望。

玻利维亚人民同样需要创造摆脱贫困的基本条件。这是因为贫穷也包含着需从全球角度加以解决的因素，因为这不仅涉及诸如免除债务等方面，而且涉及到贸易自由化。

国家安全和国际社会的福祉受到打击毒品贸易方面的困难的严重影响。在这方面的合作不单是一个钱的问题。它要求制定联合政策，以给受到影响的地区的人们以新的机会和新的希望。在 2002 年于魁北克召开的美洲首脑会议上，我们区域的各国总统们承诺向替代用于制造毒品的作物的产品开放市场。这一政策如果执行并且扩展到其他区域，将在为人民生活减轻困苦、提高尊严方面发挥重要作用。如果民主意味着法治，确保多数派和少数派和睦相处、相互尊重，那么它同样应该保障无所畏惧地生活的权利。

我国将参与联合国内的一切集体努力，并在双边一级打击代表不容忍的恐怖主义。

玻利维亚认为，联合国在其存在的 60 年中，实现了其缔造者们的目标。这 60 年充满了紧张和威胁，但也见证了我们对对话和合作领域的扩大。我们必须承认，这个世界组织现在不能代表目前的现实。在其结构中依然郁积着全球对抗。这就是为什么我们需要改革其结构和规则，但不要失去其核心，这个核心表达了为和平，当然也为彼此合作的努力。我们支持将有助于给我们一个新开端的改革。玻利维亚将参加扩大

安全理事会、加强经济及社会理事会的倡议，这将对确保实现千年发展目标，调动有利对话和相互磋商的努力，以减轻贫困这一许多国家面临的祸害，并促进合作以实现更高水平的福祉，起着关键作用。正如我们所意识到的那样，这也将对和平做出至关重要的贡献。

然而，我国政府热切希望国际社会形成共识，建立一个对公民自由极为重要的机构：人权理事会。我们还认为，设立建设和平委员会意义重大，可带来国际合作与和睦。

我国决心加强本国机构。近来玻利维亚人民曾经经历困难，但现在正无私并成熟地重振我国民主进程，作为共和国生活的必要因素。在这种复杂局势下，玻利维亚重申我们决心继续争取大力推动实现千年发展目标。

阐明目标只是一部分。世界各国情况各异，存在许多不同的问题和障碍。脱离一国具体情况来评估这个国家的努力和成就，是毫无意义的。相反，我们必须以建设性精神，共同贯彻目标，为更需要、困难最大的国家提供更多的合作。我们不能只顾最后期限，而应以工作为重，而这些工作是应当公平、平等分担的。

**共同主席**（加蓬）（**以法语发言**）：大会现在将听取克罗地亚共和国总统斯捷潘·梅西奇先生阁下发言。

**梅西奇总统**（**以克罗地亚语发言；英文稿由代表团提供**）：在我们前辈创立联合国这一独一无二、其名字即象征其使命的组织 60 年后的今天，作为他们的后代，我们可以面对面满意的说：我们成功了。

但是，与此同时，联合国成立 60 年后，我们也必须面对面，以严峻的现实感说：我们失败了。两者都对。

这两种说法，不仅涉及近代世界历史，最主要是涉及我们，因为人们常说，联合国优劣取决于联合国会员国。这种说法不无道理。当然，各国以自己的行

为决定我们世界的面貌。无可争辩，联合国成立时的世界比今天的世界团结得多。当时世界有一个共同的目标——反对法西斯主义和纳粹主义的意识形态和做法，并且决心防止侵略战争和大屠杀灾难重演，这场灾难的全部真相，公众现在才开始了解。

本组织是在人类有史以来最严重冲突结束时成立的。成立联合国的崇高愿望，如《联合国宪章》指出，是欲免后代再遭战祸。这正是我上面所言的首要根据。确实，我们保持了全球和平，没有爆发新的世界大战，在这层意义上，我们是成功了。但是，我们没有能够使世界和人类免遭一连串长期、残酷、血性的战争，在这层意义上，我们不可否认失败了。

争取自由——民族和个人自由，以及国际关系平等原则，是当时各国努力建设新世界的优先目标。发展和缩小发达国家与发展中国家之间日益扩大的鸿沟，列入大会议程已有很长时间。我们也讨论了恐怖主义问题，但主要包含在国家恐怖主义大标题下。虽然缺乏力量阻止，但是我们仍然努力医治战争和武装冲突造成的后果。所有这些努力的结果不完整、不彻底。我们有所进展，但问题并没有得到彻底解决。

五年前千年会议非常出色的阐述了我们当前的任务。我代表克罗地亚共和国，欢迎实现千年发展目标的宣言。虽然宣言与其初衷不完全相符，但仍然表达了支持千年发展目标和任务的主流倾向，这些目标和任务已被确定是关键和必要问题。

然而事实依然是，在国际议程、欠发达国家发展、武装冲突和恐怖主义关系问题基本指导原则方面，我们部分成功，但也部分失败。因此，60 年后今天，如果我们必须回答“我们能不能满意”的问题，唯一诚实的答案只能是“部分满意”。

这种情况下怎么办？首先，本组织必须体现和反映当今世界，成为一个可高效有力地处理世界各种问题的组织。联合国虽然有缺点，但不可取代；虽然效率不够，但必不可少；虽然时而受蓄意排斥，但所幸从来没有被迫彻底出场。联合国必须改革。

没有其他选择。每一个希望联合国担当起联合国缔造者设想角色的国家，必须认清这一点。克罗地亚共和国是联合国的一个缔造国的继承者，我国珍惜联合国缔造者奉行的崇高理想。

联合国各主要机构，特别是它们的结构，反映了第二次世界大战结束时的世界状况，但这个世界早已不负存在。这就需要改。我所想象的联合国必须体现我们今天的世界，甚至预见明日的世界。让我再次强调重要，在这一必要的改革问题上，各国能否完全一致？我看难。这是否应阻止我们改革？完全不。

让我彻底说明。改革的思想必须产生于当今现实；必须考虑到未来发展可预见的趋势；而且最重要的是，必须为我们这一全球性组织令人信服的大多数会员国可接受。这是我们的组织，应该是为我们服务的。

本组织多数反对战争，主张和平；反对武力和动用武力，主张谈判及和平解决问题；反对贫困、落后与欠发展，主张全球发展与繁荣；反对一切形式的恐怖主义，主张各国和公民安全；反对任何形式的歧视和不容忍，主张平等，承认多样化；反对牺牲环境谋求暴利，主张养护植物和动物世界，它们是我们地球上生命的基础。

联合国必须胜任这些目标。本组织必须从我们建设一个不仅胜于 60 年前的世界，而且甚至比现在更好的世界的坚定承诺中汲取力量。联合国决不能成为国际舞台上的一个摆设。更重要的是，联合国决不能成为一种掩护，为显然违反多数意向——我们的意向、联合努力建设一个更加美好的未来世界的民族和国家的意向——的任何政策提供合法性。

尽管仅取得部分成功，但我们的成绩仍然不小。我们面前还有许多伟大的目标和艰巨的任务。我们现在面临一个必须用行动而非言论回答的问题：我们不能团结一致，以求生存，以求确实拯救世界后代？

我希望并相信，我们会有力量和智慧肯定地回答这个问题。我们不仅对联合国的创始者，而且对我们

的后代和后代的后代担负着这一责任。我们不能背叛他们。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取苏里南共和国总统鲁纳多·罗纳德·费内希恩先生阁下的讲话。

**费内希恩总统**（以英语发言）：我国代表团高兴地看到加蓬和瑞典代表团主持这次非常重要的会议。

苏里南要与国际社会其他成员一道，就“卡特里娜”飓风给美利坚合众国墨西哥湾沿岸造成的巨大生命和财产损失表示深切慰问。

这次重要会议应该证明，国际社会决心集体地作出有效反映，对付其所面临众多挑战。它还应该体现各方采取协调一致行动，落实在联合国各次重要会议上所作承诺的时代的真正开始。这要求有一个经过改革、能够有效应对这些挑战的联合国。

我们即将通过的结果文件概述了确保有效落实我们过去 60 年来郑重作出的一些承诺的具体措施。就一些重大问题而言，我们仍然需要采取措施，以实现我们为自己确定的崇高目标。

苏里南最近提交了关于我国实现全面发展目标情况的基线报告。我要高兴地汇报，我们正在一些领域，尤其是在教育和环境领域，取得进展。然而，同世界其他地方一样，我们在其他一些方面依然遇到困难。我国政府继续致力于有关的国家利益有关者以及与区域和国际伙伴合作，力求实现千年发展目标。我们已采取必要步骤，建立国家和非国家行动者网络，以监测我们所作国际承诺在我国的落实情况。

我国政府意识到自身在发展进程中的责任。但是，与大多数其他发展中国家一样，我们遇到了一些严重障碍，例如不公平贸易和高债务，这些障碍对发展进程产生了不利影响。

尚待落实的一项尤其重要和长期的承诺涉及官方发展援助问题。除了几个例外情况外，发达国家尚

未达到自己所作的承诺。相反，官方发展援助却减少了。

由脆弱的小经济体组成的加勒比共同体(加共体)也面临官方发展援助大量减少的情况。我们希望，秘书长报告中所载的呼吁将会受到重视。该报告呼吁尚未确定达到官方发展援助占国民生产总值 0.7% 这项目标的时间表的发达国家确定时间表，最迟于 2000 年开始大幅度增加官方发展援助，在 2009 年之前达到 0.5%，最迟在 2015 年达到 0.7%。

苏里南同意认为，没有安全就没有发展，没有发展就没有安全。如果人权得不到尊重，就不可能有可持续发展。

人权机构的改革与联合国的许多改革一样，早就应该进行。苏里南政府很乐于同意设立人权理事会。我们支持这样一种看法：将要设立的不限成员名额工作组应着手详细讨论人权理事会的工作方式、任务权限、审查程序和组成。

国际社会目睹裁军与不扩散方面出现了重大挫折。因此，我们即将通过的结果文件没有提到这个问题，令人遗憾。

最后，我要强调，只有我们履行我们的承诺，世界形势才有可能改善。我们的人民倚赖我们引导他们走上一条康庄大道，使每个人都能在一个没有饥饿和贫穷的和平世界中过上体面的生活。

**共同主席** (瑞典) (以英语发言)：大会现在听取葡萄牙共和国总统若尔热·费尔南多·布兰科·德桑帕约先生阁下的讲话。

**德桑帕约总统** (以葡萄牙语发言；英文稿由代表团提供)：我这次是今年——也就是我们庆祝联合国成立 60 周年的这一年——最后一次作为葡萄牙共和国总统在大会讲话。在这个历史性的日子里，我感到我所属的这代人肩负着不容推卸的责任：这个责任就是必须应对日益要求统筹集体解决办法的全球挑战，以及使那些每天都在不断为生存而苦苦挣扎的千百

万人的正当愿望得到实现。联合国有责任阐明这些对应办法，指明满足这些期望的前进道路。

联合国一直在国际舞台上占据着中心位置；它一直是人类希望的焦点。和平、发展和在全球范围保护人权，是联合国缔造者们的根本愿望。但是，不久之后，这些缔造者们却面临严峻的权力现实和相冲突的利益。并非一切都是成功的。但是，他们的理想和希望由于是与人类最基本的要求——尊严、自由和经济发展——相一致的，因而继续普遍存在，而且还保持了它们的生命力，甚至在逆境中。

在这 60 年期间，我们在预期寿命、保健、教育和生活质量方面取得了众多进展。然而不幸的是，我们还知道，仍然有成百上千万的人在极度的贫困中生活和死去。

在这次首脑会议上，国际社会重申恪守当初创立联合国时的理想。千年发展目标使这些理想得以转化为具体成就，尤其满足社会中较贫穷和较脆弱阶层的需要。实现这些目标是确保全人类享有一个更安全未来的道义和政治责任。葡萄牙重申支持这些崇高目标，并承诺支持建立一个有效的多边体系，这个体系对于实现上述目标来说，至关重要。

千年首脑会议是全球伙伴关系的一个转折点。自那时以来，各国政府和公众舆论对减贫的绝对优先地位有了深刻认识。当在我们历史上这一空前富裕时代数百万人却死于贫困时，我们怎能做到问心无愧？

实现所制定的目标是我们力所能及的。如果政治是无限可能的艺术，那么我们作为政治领导人就有责任使事情变得可能做到。作为欧洲联盟成员，葡萄牙致力于确保欧洲援助在 2010 年增加到 0.56%，并且在 2015 年增加到 0.7%。至于国家援助，我们打算到 2010 年将我国官方发展援助数量增加到我国国民生产总值的 0.51%。

葡萄牙将其大部分努力集中于遭受贫困灾祸更严重影响的国家。我们特别重视最不发达国家、特别是非洲最不发达国家，我们将我国国民生产总值的

0.2%专门拨给这些国家，充分实现了我们公开宣布的目标。几个世纪以来葡萄牙同非洲大陆保持的关系、极端贫困状况以及在实现既定目标方面的明显拖延情况，都证明我们这样做是完全正确的。

我们支持减免债务行动，我们还相信创造性地确定发展筹资援助的其他来源。我们特别关注流行病，因为这些流行病正如此严重地影响这些国家，我们最近将对全球防治艾滋病、结核病和疟疾基金的捐款增加到 500 万美元。尤其在非洲，这些疾病构成对人类安全的最大威胁。如果我们在拥有资源和信息的情况下却显示我们不能应对此类威胁，后代将会怎么想？

关于合作促进发展的问题，捐助国和受援国负有共同责任，因为如果不善用援助，援助将永远不充足。因此，我们不仅特别重视善政，而且还特别重视法律至高无上和巩固民主以及恢复国家履行其基本职能的能力。

没有安全，就不可能有任何可持续发展。只有一项一致的、统筹的战略，才能采取有效行动防止冲突，或者万一证明不可能预防冲突，就在冲突后时期为恢复和重建国家和机构的能力提供必要支持。这是建设和平委员会的双重任务，而葡萄牙最初于 2003 年就建议设立建设和平委员会。设立该机构必将是本次首脑会议的里程碑之一。

我们认为，联合国可在打击国际恐怖主义的斗争中发挥重要作用，确保对这一可怕的新威胁作出有效、多方面反应。通过谈判缔结一项关于恐怖主义的全球公约应该继续是当务之急。

还迫切需要在联合国组织框架内重新开始对裁军和不扩散大规模杀伤性武器的讨论。

我们特别重视人权问题。我们认为，新人权理事会应该以勇气和雄心反映国际社会在这方面日益增加的需求。

本次会议期间将通过的文件将是朝着正确方向跨出的一步。这表明国际社会能够团结在建立联合国

所依据的伟大原则的周围。该文件还重申和强调对《千年宣言》发展目标的承诺。它将开启联合国组织改革进程，以使联合国能够更好地应对本世纪挑战。行动方针已制定。现在应由大会肩负起完成我们已经开始的这一进程的重大职责。

葡萄牙重申其对多边主义、联合国以及一个不为权宜之计和自私利益而有系统地牺牲集体利益的国际秩序的承诺。现在，正如在创立时一样，联合国必须是基于法律与公正的国际关系制度的中流砥柱。如果 21 世纪要成为和平、进步及尊重所有人尊严的世纪，加强联合国的权威、合法性及相关性就是一项极为重要的任务。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取多米尼加共和国总统莱昂内尔·费尔南德斯·雷纳先生阁下的讲话。

**费尔南德斯·雷纳总统**（以西班牙语发言）：在本次全球首脑会议、为审查在实现《千年发展目标》方面取得的进展而召开的大会高级别全体会议上，我非常荣幸地代表多米尼加共和国向大会讲话。

本次首脑会议将使我们有机会重申承诺和重新确定战略，以使我们能够继续在国际社会五年前开始的这一复杂但充满希望的进程中取得进展，以期实现《千年发展目标》。

至于多米尼加共和国、我重申我们的政治意志：促成全国共识，促进公共政策以及确保技术和体制能力和财政资源，以使实现这些目标成为可能。

我要借此机会重申我的深刻信念：政府行使公民通过民主选举所赋予它的权力，而政府的目的是为所有人创造经济和教育机会；消除贫困、不平等、社会排斥及不安全；以及改善我们所有人的总的生活条件和健康。

《千年发展目标》使我们能够更好地理解需要做什么，同时应对制定一项战略和获得充分资源以实现这些目标成为可能的这一挑战。

多米尼加共和国设立了一个千年发展目标总统委员会，以持续不断地监测在实现这些目标方面取得的进展，并且为政府各部委和部门提供各种支持，以期集中精力履行在千年首脑会议上作出的承诺。

总统委员会还旨在保持对话，并且确保同民间社会实体交流信息，因为我们认为，只有通过加倍努力，鼓励协同作用以及利用公共和私营部门的善意，我们才能够实现这些目标。

我们于 2004 年 8 月掌握政府权力之后完成的第一批任务之一，就是分析了实现这一世界组织所确定的千年发展目标的财务费用。我们在进行了几次部门和机构之间的协商之后得出以下结论：多米尼加共和国在今后十年中需要 290 到 300 亿美元，才能在我国实现千年发展目标。对于一个国内生产总值 210 亿美元的国家来说，这些数字确实令人难忘。

我们问自己如下的问题：我们如何获得这种资源？我们在受到严重财政限制的国家内如何为社会发展筹集资金？在我们与国际货币基金组织的协定所规定的国内改革之后，这如何能够实现？最后，在不得不控制我们所继承的经济危机之后，我们如何取得成功？几个独立的分析家认为这一经济危机是多米尼加历史上最严重和深刻的危机。

显然，我们在国内找不到任何这种资源。因此，我们必须向多边金融机构求救，争取外部资本投资以及发达国家政府机构的合作。

尽管我们接受蒙特雷共识中确定的原则——即各国对其发展负有责任，然而如果各国没有实现千年发展目标所需要的资源，则该原则就不再有效。这方面的有效行动必须意味着更多地依赖想象力、更大胆的做法和更多的合作。

一些国家的经济同多米尼加共和国的经济一样，可以看作是新兴经济，它们关于以债务转换方案来帮助实现千年发展目标的呼吁，在这种情况下是有意义的。该方案将遵循西班牙政府最近确定的方针，其目标是通过展开教育和文化方案来取代伊比利亚-美洲

成员国欠西班牙的债务，从而促进这些国家的人的发展。

政府的一个根本责任，就是确定促进宏观经济稳定、刺激投资和建立可靠的、可预见的法律和体制环境的公共政策。

我们对在这方面取得的成果感到满意，因为多米尼加共和国在一年多一点的时间内已经开始顺利地走上了复兴的道路。

最后，我要表示在为稳定我们的国民经济作出了如此多的努力之后，在为履行我们对千年发展目标所作的承诺采取了各种行动之后，我们却受到一个极为可怕的厄运之害，即国际市场上油价的上涨。今天对世界经济有效运转危害最大的，莫过于燃料价格的持续上升。我们知道，随着这一商品价格的上涨，全球经济增长率就会下降。而这一令人担忧的情况的最终结果，就是全球衰退。这种衰退会给发展中国家的经济体带来惨重的后果。它们的国际贸易会瘫痪，通货膨胀会疯狂袭击最易受伤害的部门，很多工作会丧失。社会紧张会出现，而我们的主要人口中心就会受到不稳定的影响。

因此，为了根据庄严载入确立这一伟大组织的《旧金山宪章》的各项原则而保障政治稳定、善政和国际和平与安全，我们呼吁国际社会把目前的能源危机作为最高优先列入国际议程。

我们坚信，如此规模和性质的会议可以消除人类的忧虑，带来希望：世界上最强大和最影响力的力量将会找到方法，使之能够确保我们会走上和平、宁静和进步的道路。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：我提醒大会堂中的各位代表出于对发言者的尊重而压低声音，避免在走廊中高声交谈。我还要提醒各位成员注意五分钟规则；如果我们要按时完成审议，就需要遵循这一规则。

大会现在聆听老挝人民民主共和国总理本扬·沃拉吉先生阁下的发言。

**沃拉吉先生**（老挝人民民主共和国）（**以老挝语发言；由代表团提供英文稿**）：自从五年前通过《千年宣言》的千年首脑会议以来，确定了具体措施和行动、包括有时间限制的目标的千年发展目标的实现情况，远不能令人满意。在非洲，大多数国家陷入更深的贫穷。在亚洲和太平洋地区，这一区域仍然是世界上三分之二穷人的家园。

在过去十年中，老挝人民民主共和国在社会经济发展方面取得了一些相当可观的成就。经过持续的进步，2004年我国在《人类发展指数》中被列为177个国家中的第135名，与之相比我国在1993年被列为173个国家中的第141名。我们得到的教训之一，就是各项成果的取得是由于政府通过基于市场的机制而促进所有经济部门的始终如一的政策，同时扩大外部合作以利用未开发的国家潜力。

老挝人民民主共和国尽管取得了上述进步和成就，却仍然面临着各种挑战，其中包括不良的社会经济基础设施以及由于是内陆最不发达国家而孤立于世界市场之外的情况。像疟疾、禽流感和艾滋病毒/艾滋病这些传染性疾病的蔓延——尽管发病率低、继续对我国构成严重的威胁，因为我们同大湄公河次区域各国陆地相连。

为从事轮种和鸦片种植的人提供永久性就业，仍然是十分艰巨的任务，需要从为人民创造可持续的生计和找出更好替代办法的目的出发，通过统筹性农村发展项目加以解决。此外，缺乏一般性知识和熟练的劳动力，也限制了我们通过实行现代化新技术解决国家发展需要的能力。

对于老挝人民民主共和国来说，国际社会在解决上述挑战方面提供支持和帮助，对于我们实现《千年发展目标》而言极其重要。我们高度评价国际捐助者的援助，包括赠款援助、软贷款和外来投资，例如世界银行在建设Nam Theun第2号水坝方面提供的援助。

关于官方发展援助，老挝人民民主共和国希望捐助国能够从受援国社会经济发展计划出发，加强相互

间的协调。此外，社会部门的赠款援助要好于贷款，因为后者让受援国沉重负债。同样，用于经济发展的贷款也应根据长期的偿付计划予以提供。此外，应确保受援国能够在利用各种形式赠款援助方面获得最大的实惠，同时又能避免在国际咨询方面化费过巨。

我们欢迎发达国家、特别是欧洲联盟和八国集团最近在官方发展援助和债务减免方面宣布了有利于发展中国家的政策。此外，发展筹资问题的几次会议提出了若干创新性发展筹资来源的倡议，对此我们也感到鼓舞。还有，联合国系统在帮助处境不利国家实现各项目标和指标方面，也具有同样的重要作用。然而，这种支助的中心点应该放在符合国家发展需要和优先考虑的发展项目上。

我们的高级别全体会议的确非常重要。我希望国际社会能够进一步加强合作，尽一切努力实现《千年发展目标》。但是，让一个国家发展起来和消除贫困，需要持久的和平和积极的国际合作的环境。本着这一精神，老挝人民民主共和国重申承诺进一步与国际社会合作，打击一切形式和一切表现的恐怖主义，共同促进发展合作。

**共同主席**（瑞典）（**以英语发言**）：大会现在听取希腊共和国首相科斯塔斯·卡拉曼利斯先生阁下的讲话。

**卡拉曼利斯先生**（希腊）（**以英语发言**）：我感谢高级别全体会议共同主席加蓬共和国总统哈吉·奥马尔·邦戈·翁丁巴和瑞典首相戈兰·佩尔松先生主持本次会议。

我还非常感谢秘书长科菲·安南为落实这一历史性的高级别会议作了不懈的努力。

5年前，通过《千年宣言》，世界领导人提出了雄心勃勃且能够实现的目标，说明国际社会决心在新的世纪建立一个信奉统一的价值观念的世界，并以百倍的决心实现和平，让所有人——不论男女和儿童——都过上像样的生活。

自那时以来，发生了巨大的变化。在消除贫困和饥饿方面取得了很大的进步。确定了《千年发展目标》，通过了《蒙特雷共识》。在这一全球努力方面，希腊增加了对外援助的数额。我们同欧洲联盟其他伙伴一道，提出了到 2010 年将发展援助增加到国内生产总值的 0.56%，同时将侧重于关注和强调非洲。

尽管取得了这些进展，但仍需做很多的工作。发达和发展中国家之间仍存在很大差别。极端贫困和饥饿是我们这个世纪的耻辱。今天，我们有办法消除极端贫困和饥饿。我们必须为实现这一目标、为了到 2015 年实现《千年发展目标》的所有目标而坚持不懈地努力。

5 年前，我们宣布决心承担在全世界维护人类尊严、平等和公正的原则的集体责任。我们建立了包括各主要的人权条约、历史性宣言和国际条约和国际法庭几十年判例在内全面规范性框架。然而，很危险的是，全球一级仍没有足够的执法和实施。我们必须采取具体的措施，减少有选择性的运用、随意的执法和违犯而不受惩罚的现象。上述措施将为《千年宣言》中作出的各项承诺赋予新的生命力。在我们刚刚通过的文件中，这些承诺在很大程度上都得到了加强。

《千年宣言》以来发生的重大活动具有深远的影响，极大地改变了我们对和平与安全的看法。发生在纽约等地的恐怖攻击说明全世界面临着新的威胁和挑战。

值此不断变化之际，我们今天通过的宣言，让我们有机会重申我们对某些基本原则的承诺，例如：根据《联合国宪章》不使用武力和不以武力相威胁的义务；根据《联合国宪章》和国际法和平解决争端；安全理事会采取行动维护和恢复国际和平与安全的权力；以及全面执行安全理事会的决议。只有通过这些承诺，我们才有希望成功对付恐怖主义、全球性疾病、极端贫困、自然灾害、大规模毁灭性武器、跨国有组织犯罪、严重违反人权行为和我们世界上的其他祸患。

我们今年将纪念联合国成立 60 周年。联合国成立于一个不同的时代，因此，必须作出调整以适应新的国际环境。作为唯一合法和人类唯一真正全球性的机构，联合国必须对新的现实和新的挑战作出回应。

我们认为，我们将于今天通过的宣言草案是必要改革的长期道路上的良好开端。这是强有力的政治呼吁，包含了在发展、建设和平、人权、维护和平和联合国机构等方面的多数提议。

**共同主席**(瑞典)(以英语发言):大会现在听取澳大利亚总理尊敬的约翰·霍华德阁下讲话。

**霍华德先生**(澳大利亚)(以英语发言):作为签署《宪章》的 51 个创始会员国之一，澳大利亚长期以来积极介入联合国。值此联合国 60 周年，澳大利亚可以回顾我们积极介入各类联合国发起的进程和并一直是联合国组织的积极成员。我们自从 1947 年以来一直向全世界维持和平行动提供人员并始终处于改革联合国组织行动努力的前列。

我们不应该认为联合国能够解决所有世界问题或甚至认为它应该试图这样去做。在诸如联合国等组织内所存在的多边主义只能是全面外交政策的一项内容。

国家在我们的世界中依然是为秩序和正义采取合法行动的焦点。作为国家，我们的集体挑战和责任是确定联合国能够做的事和确保联合国具备做这些事的条件。

一个暗淡但无法逃脱的事实是，我们的世界生存在全球恐怖主义的阴影之下。本周我代表澳大利亚签署了《制止核恐怖行径国际公约》。我们支持本次高级别全体会议的反恐成果，包括支持缔结《打击恐怖主义国际公约》的势头。然而，本可以取得更多的成就。由于缺乏在裁军和不扩散等方面的语言，存在着可以理解的失望和批评，特别是鉴于大规模毁灭性武器有可能扩散到恐怖分子手中。

本次会议对援助水平进行了许多讨论，我在本周初高兴地宣布了我政府有关将其海外援助拨款从2004年的水平增加一倍，到2010年达40亿美元的目标。

但是我们不应该只是侧重这种援助的数量，尽管数量也是重要的。同样重要的是，援助的有效性。

只有在善政、私营部门增长和尊重私人财产享有权利的环境下才可能实现真正的可持续的治理贫困。获得援助意味着接受国政府有责任打击腐败、加强治理和促进制度改革。

这些将继续作为澳大利亚援助方案的重要目标，至少在其应对艾滋病毒/艾滋病所构成的挑战和应对再次出现禽流感病毒的威胁时这样做，这将要求澳大利亚将发挥其作用的全球政治领导。

近日人们一再强调以下事实，即发达世界的贸易壁垒使贫穷国家遭受的损失比他们所接受的官方发展援助数量多出一倍。事实上，发展中世界的最美好礼物莫过于降低贸易壁垒和结束补贴。我热烈欢迎布什总统于周三对我们大家所作的承诺和发出的挑战，即如果其他国家愿意跟进，美利坚合众国打算消除商品和服务自由流通的所有关税、补贴和其他壁垒。

我们还必须承认忽略脆弱国家的高昂代价。对它们的困难作出回应需要一种新的行动方式，承认安全与经济发展之间的联系。澳大利亚在对所罗门群岛的区域援助特派团方面的领导说明了我们在此领域内的经验，我们期望分享这种经验。在此背景下，澳大利亚欢迎建立建设和平委员会，我高兴地宣布澳大利亚在今后三年将对其新的常设基金捐助300万美元。

关于人权和法治，各国领导人所核可的“保护责任”概念是向前迈进的重要一步。但是我们对于在人权理事会方面所取得的有限成果感到关切。澳大利亚支持建立一个强有力的理事会，使其能够对严重的违反人权现象作出有效和有信誉的回应。各会员国必须在本次会议期间不懈努力，使得有关该理事会形式的谈判具有实质内容。

我们欢迎有关加强人权事务高级专员办事处的决心，并将对其运行作出我们自己的更多贡献。

本周，我还高兴地在此宣布对民主基金的1千万美元的捐助。历史显示，随着时间的推移，最为稳定和繁荣的国家以具有回应性的政治体制作为其共同联系。

我们本可指望在联合国组织管理改革方面取得更多进展，特别是鉴于独立调查委员会（沃尔克调查）对联合国石油换食品方案的调查结果；我们支持需要继续进行改革。我们依然希望，能够为安全理事会扩大找到一种方式，包括通过使日本成为常任理事国，以更好地体现当今地缘政治现实。

总之，我们欢迎成果文件，认为它是总体问题的合理平衡。现在联合国的挑战是在我们所处理的全球环境范围内重新界定其权威和责任。澳大利亚将一如既往地积极参加其各项讨论。

**共同主席** (瑞典) (以英语发言): 大会现在将听取挪威王国首相谢尔·马格纳·邦德维克先生阁下讲话。

**邦德维克先生** (挪威) (以英语发言): 五年前我们商定了千年发展目标。我们应该兑现承诺。因此我欢迎我们承诺增加我们的官方发展援助。

世界希望我们使贫困成为历史，使贫困成为我们的子孙后代只能从阅读中了解，但不会实际去体会。我们能够做到这点，我们必须做到这点：通过增加我们对发展中国家努力的支持，通过使妇女在性别平等基础上更加充分地加入我们的崇高努力，通过减少贸易壁垒，通过促进投资和社会发展以及通过在打击贫困的斗争中调动富国和穷国的商界和民间社会。如同一个勤劳的农夫一样，我们必须管理地球及其资源，以便它们能够不仅惠及今生今世，而且造福子孙后代。

发展也需要善政。发展需要坚决努力打击腐败。发展需要负责和透明的、民治和民享的政府。

善政终归涉及民主与人权。表达意见的自由、寻求信息的自由、不受歧视的自由——此类权利使人民不仅能够利用和发展其天赋才华，而且也能够为其社会作出更大贡献。必须把人权充分融入联合国的一切活动。因此，我对加强联合国人权事务高级专员办事处表示欢迎。

当同胞需要我们保护时，我们有义务伸出援手。本届首脑会议的成就之一是，我们都愿意——通过安全理事会——采取集体保护行动。如果认定和平手段不够，如果国家当局显然未能保护其人民免遭灭绝种族、战争罪行、种族清洗和侵害人类罪行，则我们就将采取这一行动。

维持和平与安全过去是、现在依然是联合国的目标。防止和制止武装冲突、使已经垮台或行将垮台的国家实现稳定与重建——这些都是庞大和复杂的任务。我认为，建设和平委员会和建设和平基金将使联合国能够更好地迎接此类挑战。我高兴地宣布，挪威将为建设和平基金捐款 1 500 万美元，并为人道主义基金提供同样数额的捐款。

然而，联合国无法靠自己完成大量工作。我们需要会员国——即我们今天在这里的各国——都作出承诺，我们需要联合国和区域组织之间的新型伙伴关系。我们会员国必须采取集体有效措施，维持和平与安全，防止或消除对人类的种种威胁。

裁军和不扩散领域是我们最紧迫的优先之一。我们看到扩散和灾难性恐怖主义危险日趋增长。各国都必须致力于裁军和不扩散。然而，本次世界首脑会议未能就如何处理这些真正的全球性威胁达成共识。这令我们深感遗憾。挪威将继续谋求新共识并取得成果。

恐怖主义分子正在通过其邪恶行径，攻击各大宗教和联合国所信奉的价值观念。我们必须在国际法框架内竭尽全力制止他们。反恐怖主义斗争不能仅通过军事手段取得胜利；我们需要采取广泛办法。我认为，

最佳战略就是处理武装冲突与腐败、不宽容与压迫，屈辱和无助等恐怖主义根源。

这些都是我们 1945 年赋予联合国的任务。它们今天同样切合实际。我联合国人民现在比以往任何时候都需要一个强大的联合国来完成这些任务。因此，让我们共同履行承诺，使联合国成为我们迫切需要的强大和灵活的组织。让我们达成一致，现在就采取行动吧。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取格林纳达总理、尊敬的基思·克劳狄斯·米切尔阁下讲话。

**米切尔先生**（格林纳达）（以英语发言）：首先，让我代表格林纳达政府和人民就卡特里娜飓风特别在路易斯安那州和密西西比州造成大规模破坏和人命损失，向美利坚合众国人民深表同情。我们一定会设身处地体谅其痛苦和损失。

我愿代表格林纳达代表团就共同主席当选及其如此有效地指导审议工作向他们表示热烈祝贺。我还向秘书长致敬，他指导联合国渡过了非常困难的时期，我们将在本次首脑会议结束时采纳他对未来的构想。

我对值此创建本机构 60 周年之际在本届高级别全体会议上讲话深感荣幸，并对牙买加总理代表 77 国集团和中国、圣基茨和尼维斯总理代表加勒比共同体在本次发展筹资问题特别会议上所作的发言表示赞同。

我们曾在五年前聚会一堂，交流我们对联合国 21 世纪作用所持有的看法，并通过了《千年宣言》。自那时以来，联合国遇到了若干全球性问题：即涉及人道主义灾难、自然灾害、当然还有恐怖主义各类冲突。这些 60 年前无法预见的国内和全球挑战迫使我们得出这样的结论，即必须采取新的创新办法，维护庄严载入《宪章》的各项宗旨与原则。

我们来此聚会是为了对发展、和平与安全和人权等非常重要的问题采取决果断行动，这些问题将长期

影响我们。我们赞同大家明确表达的观点，即发展、人权同和平与安全相互依赖，我们赞成在这些领域采取主动行动。

格林纳达完全支持在秘书处和本机构各机关内进行有效积极改革的提议。我们同意必须改革，同时也同意必须提高效率。

我们对发展领域作出的各项决定表示欢迎，我们赞扬有些发达国家承诺实现 0.7% 官方发展援助目标，以便减少贫穷，改善健康与教育，实现贸易自由化并减免穷国债务。我们敦促其他国家也这样做。

然而，我们对欧洲联盟就糖和香蕉市场改革问题所作的决定感到难以理解。事实上，这些决定将摧毁加勒比的香蕉和糖业，给脆弱农业社区和受抚养群体造成严重破坏。对特别是在加勒比地区的小经济体来说，这些政策同实现《千年发展目标》背道而驰。

尽管面临重建我们国家及其经济的重大任务，格林纳达继续坚持并致力于支持本组织工作的义务。

在 2004 年 9 月 7 日星期二，我国格林纳达遭到飓风伊凡的肆虐。时速 150 英里的持续强风摧毁了国家的社会经济基础设施，使人民严重流离失所，无家可归，并遭受严重的心理创伤。在许多友好国家和跨国机构的协助下，我们得以开始恢复。但是，10 个月后的 2005 年 7 月 14 日，另一场飓风埃米利袭击格林纳达。尽管风力稍逊，飓风埃米利把伊凡之后我们能够农业和粮食生产方面取得的收获一扫而空，并进一步严重破坏了农业和住房。

在 2004 年 9 月 7 日以前，在旅游、农业、运输和通讯部门的进步的推动下，经济走上了积极的经济增长的道路。经济和社会进步遭遇的挫折表明了小国在自然灾害面前的脆弱性，以及数十年进步的成果如何毁于一旦。

我们赞扬为改进《中央应急循环基金》所作的努力，以加强联合国人道主义反应的有效性，并加强紧急备用能力机制，对人道主义紧急情况作出及时反应。我们希望，这一对小岛屿发展中国家的支助将加

强它们更加有效和效率更高地应付自然灾害并减轻其影响的能力。

这两场飓风抵消了我们在实现《千年发展目标》方面取得的所有收获。事实上，格林纳达现在不可能在 2015 年以前实现《目标》。然而，在国际社会进一步和更加积极的协助下，格林纳达将继续努力尽早实现《目标》。

因此，我谨借此机会代表我国政府和人民感谢本机构中在两次飓风之后对格林纳达提供善意和慷慨援助的所有成员。我们就是这样感受到加入这样一个不同国家大家庭的特权。

经济和财政状况仍然对我国提出严重挑战，因此，我们赞扬国际货币基金组织要求国际社会和捐助机构提供更多赠款和技术援助，以支持国家的重建和重建努力。

在我们进入联合国历史的一个新时代之际，作为领导人，不管我们担任何种国家职务，让我们向自己提出挑战，要努力工作，消除贫困、饥饿、歧视、战争和其他弊病，并使本组织更有效地运作，以实现普遍和平与进步的目标。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在将听取泰国首相塔信·钦那瓦先生阁下的发言。

**钦那瓦先生**（泰国）（以英语发言）：首先，请允许我代表泰国人民向遭受卡特里娜飓风之害的人民表示我们最深切的同情和慰问。由于海啸，我们经历了同样的创伤，我们一直祝愿他们迅速恢复。

也请允许我祝贺埃利亚松大使当选为大会第六十届会议主席。我们也深切赞赏离任主席为本次首脑会议进行了成功的筹备工作。

对许多人来说，60 岁是退休的年龄，但是，60 岁的联合国远远不能退休，必须进一步振兴、进一步加强或甚至重新改造，以便成为一个更有效、效率更高、更加透明和更加负责的全球机构，为国际社会服务。

我们全球化的现代世界需要一个具有能动的世界观、灵活的结构和坚定致力于其经久不衰的创始理想的联合国。在冷战之后，当今世界发生了翻天覆地的变化，其特点是一个单一的民主和资本主义的政治和经济制度占主导地位，这两者是同一事物的两个方面。

人们普遍认识到，以自由竞争为特点的资本主义为我们人民实现其理想提供了最佳机会。但是，自由竞争也必须是公平的。不幸的是，并非每个人同样适合于在同一个自由竞争中进行比赛。我把这种局面等同于一个刚刚从医院加急看护病房出院的病人被迫在同样规则下同一个身体极其健壮的运动员进行赛跑。这是自由竞争，但是否也是公平竞争？

在亚洲、拉丁美洲和非洲，减少贫困必须仍然放在我们促进人类尊严、人权和人类安全，减少非正义和冲突，减少怨愤和激进主义，并消灭暴力和恐怖主义的议程的首位。但是，正如过去几年里我在泰国所做的那样，减少贫困的进展产生于开放国际市场同自我帮助的结合。

参加公平贸易的能力是一个国家帮助自己的机会。为了鼓励自我帮助，必须作出国际努力，确保自由竞争同公平竞争并存。光靠国际承诺的官方发展援助百分比是无法实现《千年发展目标》的。这同样取决于国际社会建立更公平的世界贸易制度的能力。这必须成为联合国改革不能忽视的一个议程。

正如我们《宪章》所载，联合国代表了“我……人民”。因此，必须在观念、世界观、任务、行动和责任上使联合国成为一个注重全球公民的组织。

在另一方面，当我们人民保证为了一个更加团结的组织而努力团结起来时，我们必须记住，只要其成员出于本国利益和政治好处而存在分歧，联合国就无法真正团结起来。

因此，今天是对我们领导能力的考验。并且领导能力出自一种认识，即我们必须准备以团结取代不团

结、以共同责任取代狭隘利益，以更美好的未来取代痛苦的过去。我们的领袖们必须接受变化。我们的领袖们必须接受，全球化世界和新的景观意味着我们的思维必须超越国家边界，促进共同利益，实现世界和平与繁荣。我们的领袖们还必须显示，他们有能力采取行动，及时地、富有同情心地和慷慨地向那些存在急需的人、那些非常饥饿的人以及那些遭受饥荒的人——例如尼日尔人——伸出援手。

振兴大会、加强经济及社会理事会从而使它在发展事务中发挥更积极的作用以及设立建设和平委员会、人权理事会和民主基金都是关键的改革提议，但是，在进行这种大规模改革的同时，必须对管理系统进行重大改革。在本行政当局领导下，泰国进行了重大经济和政治改革，由于我同时进行了空前的管理改革，这些经济和政治改革才取得了成功。

由于世界问题日益复杂和相互联系，联合国及其各机构的任务和责任也日益复杂和相互联系。为了使联合国成为一个能够履行这些职责的全球性、以公民为中心的组织，为了使联合国能够继续影响各界人民的生活，改革行动必须包括加强各机构之间的协调以及加强各机构与各国家和当地人民的协调。

但是，所有这一切都需要作出全心全意的承诺，需要联合国和我们所有国家——191个会员国——作出全心全意的承诺。因此，公平地说，我们不要问联合国是否可以做出更多的努力，而要问我们是否可以以为联合国做出更多的努力。

改革是一个进程。今天，在核可结果文件草案之后，这个进程就开始了。这个进程能否取得成功，将取决于所有行为者是否持续给予支持，取决于本组织领导阶层是否有完成这个进程的管理能力。

今天，“我联合国人民”发起了改革进程。明天，我们将保证，将通过我们的支持，建设一个经过彻底改革的管理阶层和一个非常愿意为我们建设一个更加全球化、以公民为中心的联合国的领导阶层，这个管理和领导阶层将负责开展这个进程。

文件的每一个字都有每一个会员国的烙印。我们所有人都有使联合国发挥作用的共同责任。如果我们失败，我们必须向自己交待，必须向子孙后代交待。

**共同主席**（瑞典）（**以英语发言**）：大会现在听取列支敦士登首相奥特马尔·哈斯勒先生的发言。

**哈斯勒先生**（列支敦士登）（**以英语发言**）：联合国成立 60 周年正好是我国加入本组织 15 周年。对列支敦士登而言，1990 年 9 月 18 日加入联合国是一项历史性步骤。时至今日，我们认为，我国成为会员国是我国国家主权的基础。

今天，《联合国宪章》展望的有效多边主义比以往任何时候都更加重要。今天的挑战和威胁是多方面的，必须以运行良好的国际框架和法治为基础，采取集体行动，处理其中多数挑战和威胁。环境和保健威胁、恐怖主义、自然灾害和人道主义危机仅仅是充分证明这个事实的若干例子。联合国是能够为这种全球集体行动提供框架的唯一组织。与此同时，今日世界以及今日世界所构成的各种挑战与创建本组织时存在的挑战截然不同。显然，联合国需要新的工具，处理新的挑战，这就是我们所有人聚集在纽约举行首脑会议的原因。

这次首脑会议的原始宗旨——审查千年发展目标执行情况——在结果文件草案中具有中心地位，我们对此表示欢迎。此外，我们还完全支持结果文件草案的思想：发展、安全和人权是相互作用和相互依赖的。

我们本来希望，能够拟定出具有深远意义和大胆的决定，尤其是拟定体制改革领域的这种决定，供这次首脑会议共同商定。我们至少应该做到这一点，使联合国能够应对今后的各种挑战，防止重新出现过去的错误，例如在管理石油换粮方案方面出现的错误。我们面临许多改革问题，我们的努力不会一帆风顺。今后几个月必须取得更多的进展。

必须做出努力，加强联合国系统各机构，以处理机构不平衡问题。在这方面，一个重要内容就是加强大会——本组织唯一普遍性机关。因此，我们必须恢

复大会作为我们多边制度中心机关的地位。目前正在努力，促使安全理事会的工作对今日会员国而言，更有代表性、更加权责相符和更加透明，这些努力使我们感到鼓舞。

设立建设和平委员会以帮助正在走出冲突的国家，这将填补一个机构空白。这个机构可以协助各国向长期复苏过渡，防止重新陷入冲突，因此可能大幅度提高联合国预防冲突的绩效。

我们支持早日完成设计人权理事会的工作，该理事会将体现人权在本组织核心活动中的中心地位。现在已经取得协议，将高级专员办事处的资源增加一倍，这将有助于使人权活动在联合国系统内获得应有的地位。

在概念上，我们特别高兴地看到，首脑会议承认，在各国政府不能保护平民时，国际社会有责任保护他们。在恐怖主义和使用武力领域，本应该取得更多的进展，首脑会议没能在裁军和有罪不罚问题上取得协议，没能在国际刑事法院的作用问题上取得协议，我们对此感到遗憾。

我们做出了一些重要决定，但在某些领域，我们做得不够。我们必须实现转折，为难以跟上全球变化步伐的组织创造新基础。应该非常密集地继续开展活动，努力处理我们面前的许多问题，促进实现更大的真实改革。

**共同主席**（瑞典）（**以英语发言**）：大会现在听取圣文森特和格林纳丁斯总理兼财政、规划、经济发展、劳工、新闻和法律事务部长、尊敬的拉尔夫·贡萨尔维斯阁下发言。

**贡萨尔维斯先生**（圣文森特和格林纳丁斯）（**以英语发言**）：在联合国 60 年历史中的这个紧要关头，全世界都在特别关注着它。我们不能辜负地球上的 60 亿居民。再也不能像以往那样了。当今挑战时代需要的不是陈腐的姿态和例行公事式的套话。盲目的必胜信念和洞明的无助心态都于事无补。让我们切实将关

注点放在当前的战略问题上，并和平地团结在一起，为从物质上和精神上推进人类文明而努力。不要让个人、机构或国家身上的虚荣阻碍我们对更美好世界的集体追求。

我国认为，本次高级别全体会议需要紧急而勤奋地处理一个三方面议程：第一，切实推进发展议程，并将重点放在千年发展目标上，从更长远讲，致力于在团结、互补、公正和人类崇高的基础上实现可持续性；第二，加强联合国在管理影响和事关人类的全球经济、安全、社会和政治问题上的作用；第三，适当地解决国际贸易、国际金融、资金和技术转让、发展筹资和全球决策等方面的制度问题，解决方式要反映正义、公正、民主、透明、问责和包容等适当和确立已久的原则。

世界上如此之多的富裕国家一再许诺增加官方发展援助但随后便例行公事似地违背它们而不受惩罚，这当然是不能接受的。这些富裕国家违背自己郑重宣布的目标，即将其国内生产总值的 0.7% 用于官方发展援助，令人可悲。此外，官方发展援助常常是单方面和任意提供的而不是基于司法的方式，这对捐助者和受援者的尊严都可能而且常常确实是一种污辱。此外，援助到达受援国的速度像蜗牛一样，而且程序复杂，这是某种吝啬甚至是残酷的表现。

与此同时，没能和/或拒绝致力于积极立宪、日常民主、良政和国际公认政治行为规范与政治廉明的那些发展中国家，没有权利抱怨捐助者对它们的漠不关心。每个人都必须有所作为而且清清白白。

显然，实现千年发展目标的进展严重滞后，而其主要原因在于不平等和不公平的国际贸易制度、全球占主导地位的新自由主义经济安排、许多富裕国家对穷国的冷漠、大自然的报复以及许多发展中国家的不良施政。这种糟糕事态要求方方面面都采取适当行动。虽不乏实现进展的良策，但要付诸实施，却又需长时间地等待。本次会议应采取适当的主动行动。这是我们时代的中心义务。这是一项伟大事业，而犹豫不决永远也赢得不了伟大事业的胜利。

圣文森特和格林纳丁斯正在实现主要千年发展目标的道路顺利前进。实际上，我们已实现并超越一些目标。

但是，圣文森特和格林纳丁斯由于国家小、资源有限、经济多样性不足、严重依赖出口及自然灾害的可怕影响，仍极其脆弱。当前，这种脆弱性由于欧洲市场制度的变化和市场条件的改变威胁到我国的香蕉业，也由于国际石油价格的大幅上涨而进一步严重。我呼吁联合国及其会员国关注加勒比贫穷的香蕉种植园主和工人的命运。具体而言，我敦促我们的拉丁美洲国家朋友，欧洲联盟，美利坚合众国及非洲、加勒比和太平洋集团联合进来，致力于通过谈判解决这一最重要问题。

我必须对委内瑞拉玻利瓦尔共和国总统乌戈·查韦斯及时提出关于以对加勒比非常优惠的条件解决石油和相关能源产品出口问题的“加勒比石油”倡议，表示赞扬。这是南南合作和陆邻的典范，与福兰克林·罗斯福和西蒙·玻利瓦尔的精神相一致。

国际社会有义务帮助加勒比社会，特别是像圣文森特和格林纳丁斯这样的更贫穷和更脆弱的国家迎接重要挑战。

我们对本届首脑会议的结果文件感到高兴，但对于联合国以前就实现一个更加安全，具有免于匮乏、免于恐惧、尊严生活的自由的世界商定的某些令人满意的安排在过去几个月中被突然中止，也深感失望。寻求改革联合国系统的结构值得赞扬，但行动却不够果敢。

过去一年中，由于大自然或人类行为而造成的悲剧在数量上多于平常。在加勒比，飓风伊万使格林纳达变得疮痍满目。该国仍需要大量的国际援助。同时，海地继续在没有民主、任由贫穷存在的冷酷统治下流血。飓风卡特里娜的受害者同样是我们的思考、祈祷和行动对象。

最后，国际政治体制内的紧张和矛盾要求，即使不能实现解决，也应实现调和。全世界的人们都在注

视着我们所有人，并等待我们所有人取得有助于改善其生活的切实成果。联合国是希望的灯塔；是他们的路灯。让这盏灯的光亮给人们带来光明而不是使他们失去光明。来自一个小地方的谦卑的声音这样乞求着！

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取加拿大总理、尊敬的保罗·马丁阁下的讲话。

**马丁先生**（加拿大）（以英语发言）：对卡特里娜飓风造成的严重破坏作出的国际反应再次提醒我们，在人与人之间存在着与共同的语言、种族或信仰毫无关系的联系，这种联系体现在对这样的问题的最根本考虑：作为一个人意味着什么？作为一个有权利、需要和对其他人的责任的人意味着什么？世界确实是一个整体。

（以法语发言）

此外，文件“大自由”（A/59/2005）在这方面做了雄辩的论述：作为人的自由的三个支柱的安全、发展和人权不是抽象的概念。因此，实现这些自由是我们的责任，是联合国所有机构和会员国的责任。

（以英语发言）

加拿大无法设想世界没有联合国能够成功。但是，不要怀疑以下一点：联合国需要改革。我今天想在这种改革的必要性的范围内谈谈安全、发展和人权问题。

安全意味着对生命的保护，因此也是我们所做的一切的基础。这些是为什么我们对安全理事会改革的讨论如此重要，为什么很久以来就有关于安全理事会应该更有代表性的主张。我们同意。但是，我们认为更重要的是安理会必须有效。太常见的情况是，常任理事国利用否决权——实际利用或威胁利用——来阻止有效的行动。太常见的情况是，我们在无辜者正在不断死亡的情况下却在辩论语言的细微之处。达尔富尔只是最新的例子。

显然，我们需要扩大安全理事会行动的指导准则。保护的责任是这种准则之一。它谋求建立规则以

保护无辜者不受对他们的生命和他们的尊严的骇人听闻的袭击。它并不支持单方面行动。相反，它主张确定在平民处于危险中时国际社会应该怎样做的经多边同意的明确标准。

保护的责任是一个强有力的国际行为规范。本周，我们朝着这个目标迈出了非常重要的一步。我们对保护的责任这个概念和加拿大首倡这个概念感到自豪。我们感到自豪的是，现在这是一个适用于全世界的原则。但即使这样说，我们的集体责任并不止于此。我本希望，我们现在已经能商定使新的建设和平委员会开始运作。建设和平是一个规模巨大的事业，为了能做得好，我们需要在混乱中建立秩序。

（以法语发言）

我接着谈与此相关的第二个支柱：经济发展。在这方面，我们的记录远非出色。捐助国必须做得更多，我们已开始这样做。但是，我们的政策还必须更具有始终一贯性。如果我们一方面谋求把最大数量的武器出售给很多发展中国家，一方面又对穷者的命运表示悲哀，那又于事何补呢？我们怎么能够一方面宣传自由贸易的好处，而同时却剥夺最不发达国家进入我们市场的机会？

（以英语发言）

发展中国家也必须做得更多。除非地方人口有信心为了给自己创造一个更好的未来而把自己的资金用于投资，否则，真正的发展将不会实现。只有他们看到自己的政府通过在那些能够明显改善他们自己的生活的领域进行投资——不是把大量资金用于军事开支，而是在保健、教育、善政和创造一种能够释放出在我们所有国家中都存在的创业精神的环境方面投资——他们才能对此有信心。

我们想用我们正在试图帮助的人的眼光来看世界，我们必须达到那些对他们来说重要的基准。与去年相比，今年有多少婴儿得到免疫注射？能够读和写的儿童增加了多少？一个家庭对其土地的所有权是否牢靠？有多少小企业生存了三年以上？

我们现在谈谈联合国的第三个支柱：对人权的尊重。我们的改革努力最终将会失败，除非这种努力扎根于对个人的尊重：对其权利的尊重；对其文化，传统和信仰的尊重；以及对他们的意见，无论是否是反对意见的尊重。

对人权的尊重是民主的活的灵魂，是发挥每一个人对她或他自己的福利以及对她或他自己的社区的繁荣和安全作出贡献的潜能的关键。联合国人权委员会现在有严重的信誉问题。其成员组成、其日益的政治化以及它在处理世界各地的侵犯人权问题时总的来说缺乏有效性的情况已使其成就黯然失色。

我们需要在联合国系统内有一个更高级别的常设委员会——其级别应符合人权问题的重要性。这就是为什么我们支持成立一个有效的人权理事会的建议。我无法掩盖加拿大对以下情况的深刻失望：我们未能在本次首脑会议上就为使这样一个理事会能够开始工作所必要的所有因素达成一致意见。我向会员国保证，加拿大将不会停止积极促进建立一个具有可信的成员标准的常设委员会。与此同时，我们欢迎对联合国难民事务高级专员路易丝·阿尔布尔的工作的普遍支持以及我们集体作出的把为她的办公室提供的资金增加一倍的决定。

我已经谈到了这三个支柱。其中每一个都构成本身的独特挑战。但是，这三个支柱有一个共同点：我们需要有处理全球挑战的新的创新性做法——每个国家都应促成这种做法，同时每个国家都会因此受益。

这些挑战的一个突出的例子是气候变化。今年11月，加拿大将主办联合国气候变化问题会议。我们的目标很明确：气候变化确实存在，世界必须承认这一点；人的活动是一个决定性的原因，世界必须就此采取行动。

*(以法语发言)*

我们在蒙特利尔的任务将是双重的：第一，京都协定签署国必须通过在已经作出的承诺上取得进一

步的进展来发展该协定；此外，为了实现温室气体排放的实际和大幅度减少，我们必须努力建立一个全球制度。

像秘书长指出的那样，联合国处在一个十字路口。为使联合国的改革能够持久和有效，本组织必须彻底改革其行政和管理方法，建立权限更大的核查机制。这种改革是至关重要的。我们希望与其他会员国和秘书处合作以确保大会本届会议批准一套能够达到21世纪要求的改革方案。

*(以英语发言)*

我在结束发言时只想这样说：现状，以及太经常听到的空洞的言词必须为一种以具体结果衡量的新的、有效的和讲求实际的多边主义让路。我们的公民希望有以国际法为基础的安全。他们希望有建立在更有效的援助的基础上的机会。他们希望在对人权的尊重的基础上享受权利。他们希望有一个清洁的环境。这些都不是乌托邦梦想；这些是我们作为一个世界所面临的最紧迫的挑战。我们这里的所有人——各国代表——都是各国的领导人。在今天世界上，除非我们超越狭隘的国家利益，否则我们就无法最好地照顾我们自己的利益。如果我们没有在世界舞台上采取负责的行动，我们将在本国使我们自己的人民失望。

世界是一个整体。这句简单的话在这里最深刻地表达为我们对联合国的希望。我们面临着困难的决定，但是我们凭借勇气和远见可以建立一个适应未来的联合国——这个联合国为世界上所有人服务，因为这是为我们每一个人服务的最好办法。

**共同主席** (瑞典) *(以英语发言)*：大会现在听取亚美尼亚共和国总理安德拉尼克·马尔加良先生阁下的讲话。

**马尔加良先生** (亚美尼亚) *(以俄语发言)*：首先，我祝贺扬·埃利亚松先生当选大会第六十届会议主席。

自从国家元首和政府首脑在大会这里通过《千年宣言》，承诺实现《千年发展目标》，五年已经过去了。

通过签署《千年宣言》，亚美尼亚将发展目标纳入其长期战略方案之中。在各国际组织的协助下，亚美尼亚政府 2003 年 8 月通过一项战略性减贫方案。

该方案包括旨在实现千年发展目标、合乎我国发展战略的各项措施。它考虑到我们的特别国情，得到民间社会和国际组织的广泛支持。

恐怖主义仍然是对人类的最大威胁。恐怖主义行为——在美国（2001 年 9 月 11 日），在别斯兰市，在马德里，在伦敦以及在世界其他地方——显示，各国行动必须密切合作，齐心协力，打击这一祸害。亚美尼亚强烈谴责一切表现形式的恐怖主义。

我们欢迎秘书长为防止未来种族灭绝行为所作的努力。在此，我要特别强调，在这次首脑会议的成果文件中，必须包括保护民众免遭种族灭绝、战争罪行、种族清洗以及反人类罪行侵害的责任概念。

国际社会必须尽一切努力防止种族灭绝行为。亚美尼亚人经历了 20 世纪第一场种族灭绝灾难，深知种族灭绝的骇然恐怖。

我们区域安全和稳定的保障之一是和平解决区域冲突。亚美尼亚仍然致力于和平解决纳戈尔内卡拉巴赫冲突。纳戈尔内卡拉巴赫人民已经根据国际法的原则行使他们的自决权利，就像在这里有代表的一些国家近年行使此种权利的方式一样。我们坚信，只有相互尊重和宽容，以及愿意承认历史真相，才能够确保我们区域的和平和睦邻关系。

在南高加索建立互信，区域合作极为重要。不幸的是，对亚美尼亚的禁运，以及我们区域一些国家不愿意参与此种合作，阻碍了此种合作。

亚美尼亚支持改革联合国的努力，特别是那些旨在提高和加强大会作用、设立人权理事会和提高安全理事会工作方法的效力的努力。我们坚信，经过改革的联合国将能够成功地经受住我们当今世界不断增加的挑战。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取图瓦卢总理兼外交事务和劳工部长马蒂亚·托阿法先生阁下的讲话。

**托阿法先生**（图瓦卢）（以英语发言）：图瓦卢人民向美利坚合众国人民和政府因“卡特里娜”飓风而遭受悲惨损失表达最深切的同情。在他们从灾难的后果中恢复之际，我们关心着他们并为其祈祷。

我们会聚在联合国的这个大会会堂中，因为我们面临巨大的挑战，因为我们的所有公民赋予我们集体商定应对这些挑战的的任务。

《千年发展目标》被确定是消除贫困的宏伟征程，这一征程还应该导向确保世界各国长期可持续发展、和平和安全。

图瓦卢赞扬有关完成这一征程的广泛报告和为这次高级别全体会议成果文件投入的工作。我们诚挚感谢卸任的大会主席让·平先生，他在为我们这次首脑会议拟定文件中发挥了名副其实的领导作用。

毫无疑问，过去五年成就巨大。国际社会在这一进程中补充国家努力的意愿值得大加赞赏。

然而，更多的事情尚待我们去做。正如我们见到的那样，许多地区的贫困统计令人沮丧，特别是在卫生、安全饮水、儿童死亡率、儿童保健、环境恶化和基本素质教育方面，尤其如此。还有必要改进性和生殖保健的条件，特别是与产妇健康和艾滋病毒/艾滋病有关的方面。

在许多最不发达国家，包括图瓦卢，实现千年发展目标尚未开始。我们的障碍是缺乏获取财政和技术援助的途径，缺乏人力和基础设施，而且不幸的是，缺乏被关注和协调。最不发达国家需要财政和技术援助，因此，我们要求完全和有效地执行造福最不发达国家的《布鲁塞尔行动纲领》。

图瓦卢支持秘书长“大自由”报告（A/59/2005）中有关全球安全重要性的建议。但是，在注重这个问题时，我们不能让单边主义政治议程分散我们对其他

安全问题和千年发展目标中消除贫困这个主要任务的关注。必须在多边和多层面的基础上推进全球安全。我们必须注重消除贫困、实现可持续发展，这些是根本性的任务，假如我们要确保全球和平与安全及所有人的权利的话。

图瓦卢支持联合国改革议案，包括增加安全理事会常任和非常任理事国数目，审查安理会工作方式和大会工作合理化。我们再次重申，我们认为，安理会扩大应考虑给日本、德国、巴西和印度常任理事国席位。我们也支持成立一个人权理事会，肯定人权作为联合国创立理想之一的中心地位。

还有一个安全问题涉及更广，与环境安全相关。因为我们生活在一个非常脆弱的岛屿环境中，我国的长期安全与可持续发展同气候变化、生物多样性的保护以及我们有限的森林资源和水资源管理密切相关。

世界各地目睹自然灾害如气旋，因为气候变化而变得更加严重，可对经济和生命造成严重破坏。对图瓦卢而言，其后果可怕。对这些安全问题，我们认为，联合国应当给予更多的关注。

象图瓦卢这样的小岛屿发展中国家还面临其他一些独特的挑战，《进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领毛里求斯战略》明确地承认并强调了这些挑战。充分有效地执行《毛里求斯战略》，对此类国家实现千年发展目标和可持续发展具有关键意义。

我国正在尽力确保我国自身可持续发展。去年，政府召开一次全国性会议，根据可持续发展原则制定一项全国发展战略，与千年发展目标密切相连。会上通过的战略文件，为政府适当地评估了实现千年发展目标所取得的进展和今后需要采取的行动。

但是，也有全球性问题，非我们力所能及，需要太平洋区域机构和国际社会援助。小岛屿发展中国家如图瓦卢，非常需要联合国代表在当地，我们呼吁秘书处特殊考虑这一需要。我们希望通过本次首脑会

议结果文件进一步促进我们实现千年发展目标和可持续发展的努力。

最后，没有所有发展伙伴的充分参加，不可能实现千年发展目标。认识到中华民国对国际发展的贡献，注意到其经济和民主改革，我们支持接纳它作为我们集体合作努力的伙伴，作为联合国的一个成员。

上帝保佑联合国。上帝保佑图瓦卢。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在将听取东帝汶民主共和国总理马里·阿尔卡蒂里先生阁下发言。

**阿尔卡蒂里先生**（东帝汶）（以英语发言）：我首先表达东帝汶人民对卡特里娜飓风受害者及美国人民与政府的同情。

今天我很高兴在大会发言，介绍东帝汶人民为实现千年发展目标迄今所取得的进展和作出的努力。东帝汶的历史已经表明，东帝汶人民有顽强的精神和决心。联合国维护的和平、安全与自由的根本价值，也是帝汶人珍惜的价值，代表着我们把东帝汶建设成为一个强国和可持续的国家的力量。作为一个主权国家，我国已在短短三年时间内在争取实现千年发展目标方面取得了可观的进展。

健康、教育、两性平等和善政依然是东帝汶政府工作的主要重点。我国《宪法》明文规定，家庭、社区和国家有责任特别保护儿童，并承认儿童享有特殊的个人权利。《宪法》还确定，儿童享有东帝汶 2002 年 12 月批准的国际条约与公约中所载各项权利。

根据我国公民在全国发展计划拟订过程中表达的极大关切，政府继续重点突出社会部门。我国健康指数东亚最低。政府目前正在努力采购和向所有卫生设施提供产前和产后护理以及有效治理儿童疾病的必要药物和设备。政府已经采取一项生殖健康政策，发动社会提高孕妇对保健服务的利用率，加强产妇和婴儿破伤风疫苗接种，降低产妇和婴儿死亡率。过去十年，我国活产婴儿死亡率已从 126/1 000 降到 60/1 000。

2000 年以来，政府已经全面实行四年教育。我国国内 285 000 学龄儿童，就学率已超过四分之三。目前正在开展项目解决基层教育需要，其中包括校长和教员培训；发展积极、参与式教学；有效利用学校预算，促进问责制、民主决策和透明度；建立家长教员协会；和发展以学校为基础的管理模式。

我国已经设立一套教育管理信息系统，其中有关于东帝汶全国约 90% 小学的信息。目前政府正侧重青少年技能教育和预防艾滋病/艾滋病教育。这有助于提高青年人、社区和服务机构的能力，确保知情决策和掌握适当技能，防止青年人在校园内和校园外感染艾滋病。政府还在儿童基金会和世界银行的支助下，发展拟订一项全国青年政策。

执行善政也是东帝汶的一个优先目标。透明度和问责制是民主的两个要素。它们也使公民能积极参与国家发展。东帝汶已采取措施预防腐败或管理不善。我国政府和人民充分致力于确保资源得到尽可能有效的利用。在与民间社会和我国最重要的机构进行广泛协商之后，我们设立了目的在于控制和避免腐败和不当管理石油和天然气收益的石油基金。

人权和司法监察员——调查员——已经宣誓就职，并已开始今年的主动行动。监察主任办公室已经设立一个网址，登载有关其调查的简要报告，其中突出强调政府致力于保障透明度。这是促进透明度和防止腐败的另一种机制。

东帝汶政府已采取措施，改进司法体系，确保所有人都享有正义，禁止有罪不罚现象扎根。随着新公务员法的实施，我们正在努力培养出类拔萃和办事廉正的价值观念。

两性平等是一项在我国受到广泛提倡的原则。我国国民议会中有三分之一以上的席位以及四分之一的政府职位都由妇女担任，其他重要机构的情况也是如此，妇女第一次领导社区一级的权力结构。

东帝汶意识到开展国际和区域合作促进世界和平、稳定和经济发展的必要性和重要性。因此，我们

参加了东南亚国家联盟区域论坛和其他国际与区域组织。

我们还意识到，要实现千年发展目标，我们就必须有能力实施旨在实现这些目标的方案。因此，体制方面的建设至关重要。

最后，我要代表东帝汶人民并以我个人的名义表示，我们由衷感谢秘书长、我们的朋友科菲·安南对我国人民的支持。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取几内亚比绍共和国总理卡洛斯·戈麦斯先生阁下的讲话。

**戈麦斯先生**（几内亚比绍）（以葡萄牙语发言，法文稿由代表团提供）：首先，我要就“卡特里娜”飓风造成的人命丧失和严重物质损失向美国政府和人民重申我们的同情。

在《千年宣言》通过五年后，在我们庆祝联合国成立六十周年之际，我们仍然对穷国在 2015 年之前实现千年发展目标的现实可能性抱有疑问。我们还对富国和最贫穷国家之间是否存在真正和有效的协作，对于国际社会是否有尊重其所作承诺的明确政治意愿，持怀疑态度。

回顾一下迄今各方所采取的缓慢步骤，我们不得不承认，要落实在过去十年所作的决定，仍然需要做许多工作。我要感谢秘书长及时采取主动，组织了这次高级别会议，评估落实《千年宣言》所载各项承诺的进展情况，并提出具体、现实和建设性的建议，供会员国审议和批准，从而改进和加强联合国及其在一个面临诸如国际恐怖主义等各种新旧挑战的世界中的作用。

提交这次高级别会议批准的结果文件草稿是在离任的第五十九届会议主席让·平先生阁下的杰出有效指导下开展值得赞扬的一致努力的结果。尽管文件中尚有值得改进的余地，但它的确提供了一些大胆和创新的解决办法，只要国际社会拿出意愿，它们是可以实现的。

然而，我们认为，我们必须在各地、在有需要的所有情况中，集体地以协调一致方式挽救人的生命。同样，我们必须在国家和国际各级不遗余力地确保充分享有人权、促进民主、善政、保护环境以及合理利用我们这个星球的资源，以实现我们各国的可持续发展。

我们意识到，确保我们各国的发展以及为我们的人民创造尽可能最好条件的责任，首先在于我们。然而，鉴于影响我们大多数人的各种困难的性质和复杂性，国际援助是必不可少的，这是因为大多数发展中国家缺乏足够的财政以及人力和物质资源。我们认为，这次高级别会议可导致作出具体决定，使我们也能够在 2015 年前大大减少世界穷人的数目，甚至使世界完全没有穷人，确保在不歧视妇女和女童情况下提供饮用水及教育机会，尤其是减少孕产妇死亡率和婴儿死亡率，保障两性平等，防治艾滋病毒/艾滋病、结核病和疟疾等继续在非洲国家中肆虐的地方性疾病。

我们都认识到，各方在这里和其他场合已经就发展问题做了许多发言。我们认为非常重要的一点是，必须在世界范围以协调一致的方式坚决采取行动。在我国几内亚比绍，随着最近总统大选的举行，我们即将完成恢复正常宪政的进程。这之所以成为可能，是由于我国内部的努力以及西非国家经济共同体(西非经共体)框架内的我们次区域各国及葡语国家共同体、欧洲联盟、非洲联盟和联合国系统提供的技术、物质和财政援助。

我要在这个讲坛上申明，几内亚比绍国民议会常设委员会已确定 2005 年 10 月 1 日为当选总统就职的日期。我们认真致力于考虑并调动我国的人力和物质潜力来推动国家的发展。我们将尽力与国际社会所有成员建立有效与持久的伙伴关系，以进一步争取它们在实现全面发展目标，尤其是在改善我国人民生活条件方面，给予兄弟般的理解、巨大的支持和连续不断的支持。

考虑到这一点，我国政府制定了我国自己的减贫战略文件。这份文件是组织举行拟于今年底举行的几内亚比绍问题圆桌会议的基础。我们希望得到所有发展伙伴的支持和帮助，以确保这一活动取得成功。它的成功对于为我国经济振兴以及为实现民族和解及建设和平与稳定创造条件来说，是必不可少的。

**共同主席** (瑞典) (以英语发言): 大会现在听取古巴共和国全国人民政权代表大会主席里卡多·阿拉尔孔·德克萨达先生阁下的讲话。

**阿拉尔孔·德克萨达先生** (古巴) (以西班牙语发言): 我们聚集一堂，以审议履行《千年宣言》所载的承诺和源于联合国各主要会议和高级别全体会议的承诺方面所取得的进展，但是这一目标完全被扭曲。

有 8 个目标和 18 个指标——事实上相当适度的目标——在多数情况下要到 2015 年实现。这些目标是消除极端贫困与饥饿，普及初级教育，促进两性平等与赋予妇女权利，减少儿童死亡，增强产妇健康，防治艾滋病毒/艾滋病、疟疾及其他疾病，确保环境可持续性以及发展全球合作以促进发展。

为实现这些目标所做的工作甚少。在若干目标方面，情况居然恶化。

这本来是我们今天要在讨论的问题，以使我们能够采取坚定、紧急的步骤，以使我们能够向前进。这本来是我们本次高级别全体会议上的义务。

但是，我们今天却面临一种不能原谅的骗人东西。有人通过阴险操纵，扼杀了本次会议的目的。那些幻想自己是世界主人的人甚至不想记住这些假惺惺地、自我吹嘘地作出的承诺。

更加糟糕的是，他们力图把所谓的联合国改革强加于人，而这种改革的意图只是使联合国组织完全屈服，并且将其变成一个他们在全世界实行独裁统治的工具。

他们要把战争和霸权变成全世界毫无疑问地遵循的准则。在这一过程中，在俯首贴耳的追随者的协助下，他们撕毁《宪章》，力图使秘书处沦为一个顺从的工具，以及羞辱大会和世界，以使联合国组织仅代表他们。

以何种名义？以一个因为无知而看不到自己的局限性的的大国的名义？因为一场屠杀全国人民并且将数千名年轻的北美人士送上死亡之路的虚假的反恐战争？一项与此同时玩世不恭地保护像路易斯·波萨达斯·卡里莱斯那样被判有罪、自己供认的核恐怖分子，却将 5 名无辜者关在监狱，因为他们在违反美利坚合众国的法律的情况下进行反恐斗争而惩罚他们的政策？

贪婪、自私及无理性将使我们遭受灾难，那些拒绝接受一个诞生于团结与公正的不同世界的人将不会幸免这场灾难。

一个没有饥饿或贫困的世界；一个人人享有健康生活、教育及尊严的世界；一个没有压迫与歧视、没有战争或灭绝种族的封锁以及消灭了对弱者剥削的世界。

尽管强国假装不相信，但穷国享有发展权，并将继续为这一权利而奋斗。

它们将继续在大会堂以外寻求这一权利。尽管遭到封锁、骚扰及威胁，但拉丁美洲和加勒比玻利瓦尔抉择赫然出现，而这正是乌戈·查韦斯·弗里亚斯总统的长期领导和慷慨的结果。他昨天在这里所作的指责反映了人民的愿望，我们完全支持这一指责。

拉丁美洲和加勒比玻利瓦尔抉择体现了团结，为许多人带来希望，建议真正一体化与发展，并且迎来一个我们知道如何为之奋斗的更美好世界。南方渐显新曙光。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取危地马拉共和国副总统爱德华多·斯泰因·巴利亚斯先生阁下的讲话。

**斯泰因·巴利亚斯先生**（危地马拉）（以英语发言）：五年前，各国元首和政府首脑聚集本大会堂，并且商定了概括在《千年宣言》中的若干具有历史意义的决定。

我们现在再次聚集一堂，以评估在履行我们全面应对三重挑战：促进发展、为各国公民提供安全以及巩固民主和对人权的尊重的承诺方面取得的成就和存在的缺点。

我们知道，《千年宣言》所含的总目标在无数联合国全球会议上得到阐述并且概括在《千年发展目标》中。

这些目标是我们民主自豪的真正来源。这些目标同 1996 年 12 月在危地马拉签署的各项和平协定以及我国政府行动计划所载的目标完全一致。

我们拟订了一份报告，其中含有我们对危地马拉在实现这些目标道路上所取得的进展的评估。在不详细阐述的情况下，我能够说，正如在许多发展中国家一样，在危地马拉，总的情景是好坏参半。

在危地马拉，在过去 18 个月期间，在教育、卫生、儿童营养以及建立支助发展的机构等领域取得了重大进展。这一进展仍未反映在根据前几年数据提出的大部分多边报告中。

与此同时，我们认识到，我们在消除贫困方面取得的进展不够。在签署各项和平协定差不多十年之后，并且在总体来说成功的进程中，我们仍然面临巩固法治和促进民主方面的挑战。

正是出于这一原因，我们进行了特别努力，以巩固已取得的进展，并且加快处理阻碍更快经济增长和巩固参与性和包容性强的民主体制的许多障碍。我们已经制定并正在执行一项重振经济和社会的方案，把更活跃的增长同更加注意提供社会服务和创造就业结合起来，其共同目标则是减轻贫困和饥饿现象。

我们的各项政策旨在照顾最易受伤害者，包括乡村人口和土著人民。我们为促进乡村发展而进行了大

量的努力，在过去几个星期中通过了一项基于容纳和多边文化的针对土著人民的公共议程。

我还可以证实，我国政府正推动提高妇女的地位。一个例子就是初级教育，在这方面女孩与男孩之间的差别迅速变化，已经不甚明显。

实际上，我们对危地马拉易受伤害的人口的高度关注超出了我们的国界，包括移民国外的危地马拉人，他们约为我国人口的 11%。

此外，我们坚定地承诺要承担起我们促进我国发展的责任。然而，我们还相信国际制度将创造条件，使我们更容易地尤其在贸易、资金筹措和技术应用方面把我国的国内努力同与世界上主要发达国家经济之间的真正伙伴关系连接在一起。我们需要进入各个市场，需要来自国外的公共和私人资金以帮助我们的国内努力，我们的努力现在由于燃料价格的空前上涨而更加复杂。

我们同时渴望加强同其他国家的合作。尤其值得注意的是四天前在危地马拉举行的拉丁美洲长期饥饿问题会议，以及中美洲一体化体系和巴西等国政府作出的决定，向该区域其他地区提出一个确保实现没有饥饿的拉丁美洲的倡议。

《千年宣言》还在第八章中提到要加强联合国。鉴于时间有限，我将仅限于在这方面谈到以下几点。

我们重申我们对联合国的充分支持，我们认为如果要面对未来的挑战，这是一个不可或缺的机构。我们认识到迫切需要使本组织适用于 21 世纪的情况。我们支持秘书长提出的反恐怖主义的全球战略。我们还根据我们自 1996 年以来的国家经验，支持设立建议中的建设和平委员会。我们支持成立一个人权理事会并加强人权事务高级专员办事处。我们认为保护本国人民是各国的首要和最根本的责任，为此我们完全支持保护责任的概念。我们同意这种观点，即大会应当恢复其作为本组织内部主要决策机构的中心作用。我们同意经济及社会理事会应当变为分析发展问题的主要机构。我们支持通过增加数目有限的新的常任

和非常任理事国而扩大安全理事会，以平衡其运作的灵活需要与使其更具代表性的需要。最后，我们感到遗憾的是失去了在核不扩散与裁军方面取得进展的机会。

我国代表团将在大会很快举行的一般性辩论中阐述这些设想。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在聆听巴林王国王储兼国防大臣谢赫·萨勒曼·本·哈马德·阿勒哈利法殿下的发言。

**谢赫·萨勒曼·本·哈马德·阿勒哈利法**（巴林）（以阿拉伯语发言）：我荣幸地向全体与会者转达巴林国王哈马德·本·伊萨·阿勒哈利法的问候以及他对本次会议获得成功的最良好祝愿。

我们非常荣幸和快乐地参加联合国本次高级别会议，联合国正在 21 世纪之初通过提出千年倡议而庆祝其成立 60 周年，我们希望根据这一计划而实现不可撼动的联合国系统内部国际合作的新前景，该系统增强了集体安全和尊重所有国家的选择的国际秩序。

我要借此历史机会重申：巴林王国坚持载入《宪章》的联合国的宗旨和原则；支持将在本次会议期间通过的各项建议，它们重新强调了联合国对建设和平、实现集体安全和加速发展进程所承担的历史和法律责任的重要性；并加强联合国的作用，同时促进人权和法治。

我们同意秘书长的报告（A/59/2005）中的看法，即发展、安全 and 人权之间有直接的联系。我们认为，本组织能够满足这些需求，为执行秘书长报告中确定的作为联合国主要目标的各项重要建议奠定基础。

联合国尽管在过去 60 年中取得了很大成就，但仍然面临着很多障碍和挑战，特别是在此历史关头。诚然，当今的国际范围和挑战是空前的，包括贫穷、饥饿、流行病、大规模毁灭性武器给全体人类构成的严重威胁、以及内战和恐怖主义的泛滥——后者已经

成为国际社会今天所面临的最危险的挑战之一，需要国际社会共同努力与合作而将之消灭。

要避免冲突和国家内部的争斗，我们相信需要使宗教信仰脱离政治，把它们保持在基于不断变化的利益的日常分歧之外，从而宗教信仰和种族属性不会出于政治目的而遭滥用。政治始终在变化，但信仰和种族是继承而来，不会改变。

本组织今天比以往任何时候都需要改革。必须调整联合国的各主要机构并加强其实效，使之更加民主并更代表其 191 个会员国。安全理事会并未反映目前的国际现实情况，因此应当得到扩大，其工作方法得到审查，以增强其透明度。

发展需要建立公正的多边贸易制度，能够承担起国际商业的重要作用。因此，我们必须履行 2004 年 8 月 1 日世界贸易组织执行理事会根据蒙特雷共识所重申的多哈回合的内容。

世界领导人广泛参加的联合国本次历史性首脑会议，是一次不可丧失的机会，来实现千年发展目标并重申我们对在 2015 年实现这些目标的承诺。

今天，要求我们加强我们的努力，以便通过让民间社会和私营部门都来参与实现国际社会的发展目标和实现全世界各国人民要求进步、知识和重建的愿望，实现上述各项人类基本目标。这些目标激励了各国人民在协调的伙伴关系内争取实现自由和获得有尊严的生活以及致力于让所有人都能通过合作、共处和进步享有繁荣的未来的希望和雄心。

巴林王国继续忠于自己的原则，并将继续坚持改革和开放的道路，以便实现可持续发展的目标，增进所有人的容忍和对话的价值观，而不是诉诸暴力或偏见，同时，我们还要有效地参与在全世界建立安全、稳定与和平。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取罗马教廷国务秘书索达诺枢机主教阁下讲话。

**索达诺主教**（罗马教廷）（以法语发言）：我非常荣幸地转达教皇本笃十六世对共同主席和聚集此地的各国国家元首和政府首脑的诚挚问候。

我在此响应全世界基督徒的心声，他们将联合国视为实现全人类和平与进步所越来越不可或缺的机构。

联合国成立至今已经 60 年，它的建立是要致力于实现《联合国宪章》序言的各项主要目标。多年来，为了服务于人类，联合国做了很多的工作。然而，同所有人类一样，联合国在多年后也显露出疲惫的迹象。大家都看到，联合国必须更新才能应付当今的重大挑战。

显然，联合国并不是一种超级政府。相反，联合国是各会员国的政治意愿的产物。普通老百姓对联合国的领导人说：给我们一个能够作决定和让决定得到执行的现代机构吧。发出这些呼吁的这些男男女女，当他们看到那么多的诺言没有实现，看到那么多的决定通过了却没有得到执行，他们感到失望。他们的呼声应该让我们痛下决心，对联合国从体制上进行改革，以便能够对我们各国人民的真正要求作出呼应，而不是去回应权力的平衡。

维持和平有成功，也有失败，维和的历史提供了丰富的经验，有了这些经验，就能制订出各式各样的行动，解决未来的冲突。在这方面，教廷赞成建立一个在发生武装冲突的国家恢复和平的机构。教廷因此赞成设立建设和平委员会，该委员会可以制订雄心勃勃的战略，以便克服作为冲突根源的和可能随时冲突死灰复燃的那种种族对立的因素。

巴尔干、中东和非洲发生的悲剧，应该让引起我们深思。我们当前要建立预防冲突的文化，这一承诺非常重要，但我们还应更彻底地研究使用武力解除侵略者的武装的问题。保护的责任产生于联合国 60 年历史中一种越来越强化的政治和法律概念。其核心实质来自这样一种事实，即：所有人民的尊严高于国家，高于所有意识形态的制度。

关于发展的重要问题，近年来人们都承认，各国政府采取了若干希望很大的措施。例如，发展筹资的新机制就很受欢迎。但要动员经济和财政支持还需要做艰苦的工作。显然，发达国家在提出倡议时，发展中国家也应再次加强责任感，它们有责任打击腐败，确保法治，特别是应加倍在社会发展方面进行努力，包括全民教育和保健。

教廷的使命是精神使命。正是因为这一使命，教廷有责任参与各国的生活，并决心为人民伸张正义和对他们给予声援。怀着这一信念，教廷重申全力支持本次首脑会议的目标，教廷还将尽一切努力确保本次首脑会议能够尽快取得预期的成果，让和平和社会正义的时代早日到来。教皇约翰·保罗二世生前访问智利时讲的话至今仍非常中肯：穷人无法等待。

**共同主席**（瑞典）（**以英语发言**）：大会现在听取瓦努阿图副总理兼外长萨托·基尔曼先生阁下的发言。

**基尔曼先生**（瓦努阿图）（**以英语发言**）：大约两周前，飓风卡特里娜带来了巨大的破坏，成为美利坚合众国历史上记录到的最严重自然灾害之一。我谨借此机会向美利坚合众国政府和人民、特别是向罹难者的家属表达我国政府和人民的哀悼和深切的同情。在他们重建家园和被破坏地区的艰难时刻，我们对他们表示声援。

飓风卡特里娜让人民清醒地认识到今天全球环境脆弱性的不断加剧，在这一环境中，大自然是不认国界的。自然灾害的严重影响会不断地提醒我们，让我们看到很多岛屿国家的艰难历程和面临的严重的发展挑战。

因此，我们殷切地希望国际社会能够作出更多的努力，认识到我们很多国家的固有的特点和弱点。在这方面，我们瓦努阿图赞成其他岛屿国家所作的发言。

我们在千年首脑会议上通过了一项行动计划，即旨在 2015 年前将贫困减少一半的千年发展目标。随后又举行了蒙特雷会议，解决发展筹资问题。

瓦努阿图为国家落实而建立了一只国家千年发展目标专业工作队。确定了有针对性的目标，但我们的限制因素——我认为这也适用许多发展中世界国家——是缺乏财政和技术资源。最近有关全球执行情况的报告明确显示，进展非常有限，这一事实肯定是由于缺乏来自国际捐助界的真正财政支助。我们敦促发展伙伴加强向发展中世界的发展援助流入。

我对于布什总统周三所作出的美国对千年发展目标的承诺（见 A/60/PV. 2）感到鼓舞，我认为，这是我们在推动全球发展议程时所需要的激励。在蒙特雷之后建立千年挑战账户是令人欢迎的发展，为各国改善施政提供了动力，以此作为改善和维持经济成长的先决条件。

瓦努阿图还坚决欢迎卡塔尔、中华人民共和国和欧洲联盟为实现各项目标而援助发展中国家所作的承诺。我们还为法国和其他一些国家在增加实现千年发展目标资金方面所提的创新提议感到鼓舞。我们还赞扬采取步骤实现联合国官方发展援助 0.7% 目标的国家。尽管如此，国际捐助界其他成员还有更多的工作要做。

放眼全球显然暴露出人类安全状况恶化的令人不安的证据。政治和国内争斗、疾病、贫困和其他人类悲剧迫使我们许多社会被束缚住手脚。此外，其他新出现的野蛮局面将对国家统一构成非常严重的威胁；如果不及时解决这些问题，对全球的冲击力将为我们带来最艰巨的挑战。

我们许多国家的繁荣掩盖了多数国家的严峻现实。历史上有许多语言承诺，我们必须能够将此转变为真正的政治意愿，以便激励起可以衡量的行动，以带来具体结果。必须作出大胆决定。我们各国人民希望看到变革，看到能够给他们带来生活水平改善的变革，将给他们带来希望的变革，将使他们能够在我们的社区和社会内过着负责任生活的变革以及建立一个更为自由、公平和安全的生活场所的变革。

联合国必须在管理这一进程和维护国际和平与安全方面继续发挥中心作用。但是，如果我们要坚决

地捍卫联合国组织的原则和授权，那么改革就是至关重要的，这样才能使其更具代表性和有效。进程要以容忍和相互尊重为起点。我们的态度必须改变。必须对所有人民公平平等。同样重要的是，大家必须拥有参加联合国工作和决策过程的平等机会。公正和人权必须不只是完全建立在西方概念基础之上，而且应该考虑到我们多样性的因素。挑战就在于协调这些不同因素，而且如果我们要取得成功，这就是所需要的保证，使各国能够作为平等伙伴享有有尊严的待遇。此外，某些国家积极追求的民主原则必须认真制定。最终，大国的方针必须有利于友谊，必须融合和接纳被疏远和感到受压迫性政策威胁的国家。恐吓不是解决办法。强国在调动对全人类普遍利益目标的多数支持时必须表现出透明和真正的领导作用。

联合国在开始其结构改革时，还必须能够一劳永逸地解决多年来破坏联合国组织信誉的有争议的问题。我们必须有诚意的共同努力，消除对过去数十年来影响到数百万各国人民生活的不公正决定的怀疑。如果联合国是我们和平、安全与正义的保证方，其各项决定就不能存在自相矛盾。

最后，瓦努阿图依然坚决反对研制和生产大规模毁灭性武器。因此，我国政府今年批准了关于地雷问题的《渥太华公约》、《化学武器公约》和《全面禁试条约》。我们还批准了关于有机污染物的《斯德哥尔摩公约》。法律文书已于本周交存联合国。

公众舆论总是集中在我们的失败上。我们大家都致力于加强联合国的普遍作用；维护联合国组织的积极形象依然是我们最大挑战之一。这次我们不能再失败。

让我们寻求万能的创造主的智慧指导我们走向未来。

**共同主席** (瑞典) (以英语发言): 我现在请乌兹别克斯坦外交部长埃利尔·加尼耶夫先生阁下发言。

**加尼耶夫先生** (乌兹别克斯坦) (以俄语发言): 我非常满意地代表乌兹别克斯坦共和国在大会纪念会

议上问候各国领导人和其他代表，并祝他们在本届会议的工作期间取得圆满成功。

五年前，千年首脑会议通过了全面改善人类状况的发展目标。在对该行动纲领的一项初步评估中，我们必须承认在解决某些问题方面出现的某种程度的怠慢现象，在实施所承担的义务方面缺乏力度，在满足发展中世界的需求和现实方面缺乏认真。

乌兹别克斯坦希望充分落实这份文件。我们吁请国际社会认真阅读秘书长在此领域的各项提议并采取适当行动。秘书长有关改革和振兴大会、经济及社会理事会和秘书处以及建立建设和平委员会等方面的建议是及时的。鉴于我们世界上冲突扩散的日益增长的趋势，最后一项提议特别相关。此外，国际社会不能为预防和根除冲突与危机，不能预防和根除目前对峙和分析的根源而采取有效措施令人感到日益不安。

为跨越与安全理事会改革相关的分歧而找到解决办法至关重要。本机构必须真正体现我们各会员国的地理及区域代表性，并且必须变得更为均衡和客观。在我们看来，解决这一顽固问题的办法将加强本高级别联合国机构的作用和效力，并将避免导致分裂和对抗的行动。

我们认为没有必要把人权委员会变成一个小型理事会，因为它可能被某些具有影响力的势力和集团有选择地加以利用，成为促进其利益的工具而给其他国家造成不利。

目前在中美洲发生的事态表明，许多消极事态发展都相互关联。人们可在全世界不同程度地看到这些事态发展。显而易见的是，恐怖主义、极端主义、分离主义和贩毒彼此一直存在着系统化关系。

打击恐怖主义是一个非常重要的问题，这个问题自 1993 年以来一直是我国总统在这里数次发言的焦点。我们相信，靠会员国努力消除或压制个别恐怖团伙或恐怖主义分子是无法打败恐怖主义的。我们只有消除助长国际恐怖主义的意识形态中心，消除支持国

际恐怖主义的金融和组织力量，我们也只有能够设法制定新办法，对这种非常危险的现象进行评估，才能取得具体成果。

在这方面，我们认为，为了对付助长极端主义和恐怖主义的个人和组织，在联合国框架内采取预防性措施的提议十分及时和必要。在别斯兰市、马德里、伦敦、沙姆沙伊赫和我们区域发生的惨痛事件都向我们表明，为了对付这个邪恶，我们必须对各项国际合作安排进行严格评估。我们无权放慢速度，人们在试图创建单一联合国反恐机构时曾出现这种情况。

我们要求国际社会作出真正尝试，共同努力回击恐怖主义，同时利用最近得到安全理事会相关决议和其他文书加强的规范性框架。同时，我们认为，必须对缔结国际恐怖主义问题全面公约的进程进行审查，并加快其速度。该公约不允许在这个问题上有可能适用双重标准。

阿富汗局势变得非常麻烦。该国不必要地一直处于冲突后局势之中。人们作出的许多承诺都未得到履行。缺乏协调一致的打击毒品贸易活动是一个非常严重的问题，毒品贸易在阿富汗十分猖獗，并仍在增长。现实是：中亚现在已成为毒品运往发达国家的中转区。在这方面，我们不理解为何在创建中亚信息与协调中心打击这一邪恶问题上久拖不决。

鉴于这个情况，中亚区域非军事化至关重要。解决社会经济问题同区域稳定同样重要。我们必须加快创建中亚共同市场的进程，以便确保合理有效利用我们的巨大潜力和丰富资源。

本区域各国政府都异口同声地要求本区域建立无核武器区。我们要求安全理事会常任理事国同本区域各国一起对这个重大问题采取综合立场，因为这是确保本区域内外安全的一个重要因素，这样做将不扩散大规模毁灭性武器作出重要贡献。

最后，我要表示希望，本次周年首脑会议将成为一个转折点，为人类发展作出有利贡献。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：我现在请巴哈马国外交和公务制度部长、尊敬的弗雷德里克·米切尔阁下发言。

**米切尔先生**（巴哈马）（以英语发言）：首先，我要代表巴哈马总理尊敬的佩里·克里斯蒂以及巴哈马政府和人民，就卡特里娜飓风造成多人受害向美国人民表示哀悼。

我很荣幸在本机构讲话，尤其是值此联合国 60 周年之际，我们在——这个也许最大有希望的国际社会聚会上——聚会一堂，共同审查我们在处理我们全球居民所面临的可怕挑战方面取得的进展。

我代表巴哈马国代表团，热烈祝贺瑞典和加蓬两国代表团当选本次会议主席。

我们今天来此是为了对 15 年来历次重大联合国首脑会议和会议成果所设想的全球伙伴关系重新作出承诺。巴哈马认为，充分实施历次重大联合国首脑会议和会议成果应成为国际社会的优先。

我们重申对把国民生产总值 0.7% 用于官方发展援助的目标所作的长期承诺，并欢迎各方特别是欧洲联盟和其他国家为此作出承诺。我们敦促尚未这样做的国家就此采取积极步骤，以便使我们能够在商定时间框架内实现全球发展目标。

作为一个一直对自身发展承担主要责任的小岛屿发展中国家，巴哈马特别对国际社会承认小岛屿发展中国家的特殊需要与弱点感到鼓舞。我们特别要强调严重的气候变化问题，以及必须采取全球行动，处理与之相伴而生的危险。

为加强发展中国家在国际经济决策和规范制订方面的声音和参与而改革全球经济管理的问题也对巴哈马至关重要。为此，我们十分重视蒙特雷共识。巴哈马将对旨在确保发展中国家，特别是发展中小国在国际经济，贸易和金融机构，包括在布雷顿森林机构和世界贸易组织中的有效永久代表权的任何主动行动表示欢迎。

关于艾滋病毒/艾滋病，巴哈马欢迎本次高级别会议对充分实施《关于艾滋病毒/艾滋病问题的承诺宣言》(第 S-26/2 号决议)作出有力承诺，并承诺提供用于预防、治疗，照顾、支持和获得生殖健康服务的资源。我们必须重新按部就班地实现我们到 2015 年扭转艾滋病毒/艾滋病蔓延的目标；这些承诺都是朝这一方向采取的正确步骤。

巴哈马坚决欢迎各国家元首和政府首脑第一次对小岛屿发展中国家和沿岸国对海上运输放射性材料固有风险所抱有的关切予以历史性承认。巴哈马一直同加勒比共同体伙伴一起，对经加勒比海运核废料现象给本区域小岛屿发展中国家的安全与环境在经济可持续性构成的威胁表示严重关切。这个危险怎么阐述都不过分，因为它威胁到我们的生存和生活方式。因此，我们继续要求参与转运核废料的国家停止这种做法。

巴哈马支持联合国改革。在这方面作出的任何努力都必须有利于会员国和秘书处。我们支持 77 国集团和中国在这方面所持有的立场。

我们支持振兴联合国系统的所有努力，以便更好地满足我们的需求，包括对安全理事会进行全面改革。巴哈马支持改革联合国人权机制的努力以便在联合国工作的这一关键领域中带来更大的信誉和效率，并且我们非常积极地关心建立和平建设委员会的提议。我们希望，大会将能够完成谈判，以便在本届第六十届会议结束前建立这两个新机构。

同样，我们鼓励本大会在本届会议期间也完成有关恐怖主义的全面公约草案的谈判。在这方面，巴哈马回顾并充分支持威胁、挑战和改革问题高级小组的建议，以改进联合国反恐机制的合作性质、促进更多对话，并更多地协助各国履行反恐义务。

本次首脑会议有责任推动这一进程，使我们更加接近于满足我们所代表的世界人民的需要、希望和愿望。

**共同主席** (瑞典) (以英语发言)：下面我请尼加拉瓜外交部长诺尔曼·卡尔德拉·卡德纳尔先生阁下发言。

**卡德纳尔先生** (尼加拉瓜) (以西班牙语发言)：我们支持对联合国进行充分改革的进程。这不是为了改革而改革，也不是为了增加或减少特定机构的成员，以填补或空出位子。我们需要具体结果，不然，我们就失去了难得的机会，浪费了宝贵的努力。

这些改革包罗万象。它们绝不能仅仅集中在一个机构，或是孤立地进行，同系统的其他部分没有联系。联合国是为了实现共同目标的一个单一和不可分割的机制。安全理事会的改革是一项重要任务，但这本身不是目的。博拉尼奥斯总统在 2004 年就这样说过，他指出，在第二次世界大战之后为了维持战后世界的和平而设计的安全理事会并不是在信息技术和全球化新时代所需的安全理事会。

安全理事会的常任和非常任成员必须增加，并提供机会让发展中世界永久发表意见。这些意见必须传达世界最贫穷国家的需求，并且让我们最不发达国家获得一种共同当家作主的感觉。寻求共识继续是必要的，然而这并不意味着我们应当无限期推迟改革。

至于大会，我们支持为加强其作用和权威采取的措施，同时确保它同本组织其他主要机构进行协调。我们支持和平建设委员会，这是本组织在一个领域中继续工作的手段，正如智利的拉戈斯总统昨天指出，在这个领域中，我引证，“[联合国]自 1948 年以来对解决 170 次冲突和 60 项和平使命的贡献就是 [它的] 基本存在的见证” (A/60/PV.5)。我们支持民主基金的有效运作以及作为紧急事项通过全球反恐公约。我们也赞同建立一个人权理事会，代替目前的委员会，并希望将能克服目前机构的运行问题。

在 1997 年 7 月，秘书长申明联合国是人类合作的一个崇高的实验。如果我们更新多边渠道，人类、社会和全体人民之间的合作将远为更加有效和成功。全球化迫使我们谋求改革。这一现象并不局限于经济

领域；事实上，始终存在着任何地方政治冲突可能超越区域界线并可能对世界和平与安全构成威胁的风险。这一全面的革新必须毫无保留地推动我们写进《千年宣言》的任务，把该《宣言》的内容变为行动。

衡量和评估这一进程的最佳方法就是产生具体结果，消除极端贫困、普及初级教育、促进两性平等、减少母亲和婴儿的死亡、消灭艾滋病毒/艾滋病、实现环境可持续性，并建立民主治理和发展的全球伙伴关系。

就在最近，我们纪念了我们最可怕的恐怖主义表现之一的 4 周年，这一现象继续在世界不同地区重复。我们的辩论是在油价上升的背景下进行的，我们也许尚未见到油价上升最严重的后果。大自然的袭击不分贫富、发达或不发达，对人类和基础设施实行毁灭性的打击。诸如毒品贩运、非法走私军火和有组织犯罪之类的跨国犯罪正在扩大并获得额外的资源。

对宪法秩序和法制产生影响的任何情况都会波及民主治理。在这种背景下我们不能再等待了。我们必须使联合国成为解决我们面临的各种弊病所需的高效率和有效的机制。

昨天，秘书长说，为了站直我们必须相互扶持，除非对联合国进行改革，否则不可能这样做。保持我们对和平与发展的希望将取决于我们真正如何坚定致力于多边主义。

**共同主席**（瑞典）（**以英语发言**）：大会现在将听取乍得外交和非洲一体化部长阿兰-米·艾哈迈德先生阁下的发言。

**艾哈迈德先生**（乍得）（**以法语发言**）：乍得共和国总统伊德里斯·代比先生阁下未能出席本次会议，请我在本次高级会议上代表他并向各位作以下发言。

为了建设一个和平与安全的更美好的世界，我们相信，我们必须考虑到人类对经济和社会进步的合法愿望的一大部分。从这个角度出发，我们数十年来不停息地提倡对以下问题的解决方法：贸易条件的恶

化、债务危机、环境的持续恶化、逐步增加官方发展援助的必要性，以及公平和平等国际贸易的必要性。这一清单上还有其他事项。结果甚少。那么，我们怎么能够不重申我们需要富国的专长和知识？我们对机械和工业手段的需求，以发展我们的中小企业和工业；以及我们对数字声援的需求，以加快我们的发展？明确地说，我们必须强调，富国与穷国必须在相互尊重的基础上建立真正的伙伴关系。

换句话说，秘书长确实将我们必须不断向自己提出的问题——我们必须找到答案的问题——摆在了显著的位置。我们如何免于匮乏、免于恐惧、有尊严地生活以及采取集体行动？

正因为如此，与若干其他发展中国家一样，乍得于 2003 年制订了一项全国扶贫战略，该战略直接与千年发展目标接轨。

此外，我国政府进行持续努力，促进尊重我国公民的各项权利和义务，使法治和善政在我国扎根。在这方面，我们可以说，在保障公民安全和尊重公民权利、包括言论和意见自由方面，乍得不输给世界任何其他国家。

乍得经历了几十年的战争噩梦，比任何其他国家都更加了解，必须通过经济和社会发展，做到免于匮乏，而经济社会发展则是和平与安全的产物。因此，我们必须比以往任何时候都更加努力，提高警惕，铲除笼罩在我们头上的各种威胁、尤其是恐怖主义威胁，巩固我们的稳定局面。

撒哈拉沙漠周边各国决心进行合作，打击正在那里酝酿的恐怖主义，应对任何可能发生的状况，我国欢迎这种合作。同样，我们仍然没有解决达尔富尔危机。我们担心，这场危机可能蔓延，成为吞噬整个次区域的大火。

从该危机初期开始，国际社会就要求我国帮助处理，我国在严格遵守公正和中立原则基础上，持续进行调解努力。

除进行调解之外，我国还在我国境内接纳了 20 多万难民——这是接待地区人口的三倍多。难民的存在造成各种影响，其中包括治安日益恶化、环境被破坏、粮食短缺、牧草和水源遭到破坏、贸易被阻断以及人道主义行动车队使用的公路失修。我国资源薄弱，但却承受了苏丹战争所有这些后果造成的全部财政负担。在受影响地区开展活动的人道主义机构不应该忽略援助我国和减轻我国负担的必要性。

在其他方面，苏丹南部冲突获得解决，这使我们感到鼓舞，我们欢迎非洲和世界若干地区和平谈判取得的结果，这使我们感到如释重负。

这次高级别会议将制订必不可少的改革措施，一个新的世界秩序——我们希望这样一个世界将更加平等和更加民主——将反映这些措施，如果本组织通过执行这些改革措施，提高效率，我们将更加感到鼓舞。除调整大会、秘书处、经济及社会理事会和人权委员会结构等根本问题之外，我们指出，还必须设立建设和平委员会，本大陆对此尤其感到关心。

我必须指出，扩大安全理事会是同样重要的问题。在这方面，非洲完全有权利与其他大陆一样，在安全理事会拥有常任理事国席位。这个问题关系到我们的尊严，关系到我们是否有权利促进关于世界和平与安全问题的审议，是否有权促进制订和执行解决这些问题的公正和公平办法。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取阿塞拜疆外交部长埃尔马·马哈拉姆·奥格鲁·马迈季亚罗夫先生阁下的发言。

**马迈季亚罗夫先生**（阿塞拜疆）（以英语发言）：今天确实是多边主义历史上的一个重要时刻。我们聚集在这里，重申对本机构的信念，对《宪章》毫不动摇的承诺。我们承诺，将促进建立世界大同和集体安全的共同愿景，一个强大的联合国则是这个愿景的核心。

我们认识到，联合国各专题会议和首脑会议为动员各会员国执行联合国发展议程做出了重大贡献。阿

塞拜疆认为，发展是一项中心目标，因此，阿塞拜疆重申，它致力于充分执行千年发展目标。我们认为，社会各阶层、特别是青年更加积极地参与努力是执行国家发展议程和实现千年发展目标的关键。

在结果文件草案中，我们指出，相互守望是各会员国的共同责任，因为任何国家都不可能单独处理跨国界威胁。各种表现形式的国际恐怖主义、极端主义、来势汹汹的分离主义以及占领会员国领土的行为都不仅仅是受害国的问题。因此，必须迅速做出反应，采取集体补救行动，保护千百万平民——尤其是保护武装冲突和疏忽行为的主要受害者妇女和儿童，从而有效地为所有国家和人民提供安全，实现结果文件所展望的各目标。

必须强烈谴责一个联合国会员国占领另一个会员国领土的臭名昭著的行为以及族裔清洗行为，必须制止这种行为。

这次会议是不断讨论联合国改革问题的活动中一个标志性活动。与许多其他国家一样，阿塞拜疆对大会的威望下降以及大会在本组织活动中的份量日益减少感到关切。大会必须采取大胆措施，进一步加强《联合国宪章》授予的作用和权威，应该讨论与维持国际和平与安全相关的各种问题，尤其是应该审议具有特别政治意义和紧迫性的议程项目。审查大会的议程和改进大会工作方法是提高大会作为联合国主要审议、决策和代表机关作用、权威、效力和效率的其他方式。在这方面，我们欢迎通过题为“得到加强和振兴的联合国大会”的第 59/313 号决议。

阿塞拜疆强烈认为，安全理事会改革不应该仅限于扩大安理会。极为重要的是，应该保证提高安理会决策进程的透明度，加强问责制，使非理事国能够了解和更好地参与安理会工作。鉴于联合国若干决议、尤其是与区域冲突有关的若干决议未能得到执行，我们极为重视设立一个监测和执行这些决议的机制的问题。

阿塞拜疆支持加强联合国在全球经济管理中的作用，支持提高其促进发展的能力。而且，我们认识

到，经济及社会理事会在处理武装冲突——包括旷日持久的武装冲突——的经济和社会问题方面具有日益重要的作用，例如，可以通过拟议的建设和平委员会发挥作用。

此外，我们认为，为了有效地处理目前的各种挑战，应该改进联合国人权机构，同时，应该妥善地遵守主权和不干涉会员国内政的原则，应该促进会员国保护和促进人权的努力。

安全不可分割的原则要求对目前的各种威胁和挑战做出全球反应，反过来，这就要求在区域一级进行实质性合作。阿塞拜疆参与拦截毒品、防止大规模毁灭性武器扩散、取缔非法移民和其他犯罪活动等行动，参与世界各热点的维持和平行动，它通过这种合作，为区域安全做出了宝贵贡献。

自一开始，我们就积极地参加全球反对恐怖主义的斗争。就在昨天，我签署了《制止核恐怖主义行为国际公约》。阿塞拜疆还通过铺设巴库-第比利斯-杰伊汉出口石油管道并通过开发巴库-第比利斯-阿哈尔卡拉基-卡尔斯铁路项目，促进全球能源安全。

最后，我相信，组织工作如此出色的本次高级别全体会议将是朝着执行摆在联合国面前的目标和任务迈出的重要一步。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取尼泊尔王国外交大臣拉麦什·纳特·潘迪先生阁下的讲话。

**潘迪先生**（尼泊尔）（以英语发言）：我荣幸地以贾南德拉·比尔·比克拉姆·沙阿·德夫国王陛下、陛下的政府和尼泊尔王国人民的名义，对本次高级别全体会议的成功致以热烈问候和最良好祝愿。

尼泊尔人民今年自豪地庆祝尼泊尔成为联合国会员国五十周年。我们想重申，我们坚定地相信并致力于《联合国宪章》的创始原则，并许诺同其他会员国一起努力建立一个能实现人类期望的世界秩序。

若干年来，联合国已成为公正、公平与和平的国际秩序的希望灯塔。《宪章》所载原则和宗旨反映了人类的真正期望。本机构为世界和平、安全与发展迈出了巨大步伐。它证明了多边主义在管理全球事务中的核心地位。我们必须振兴联合国，使之更有能力实现各代人的期望，并使它有能力和应对更新的挑战，包括大规模毁灭性武器的传播、恐怖主义、贫穷、环境恶化、艾滋病毒/艾滋病和其他大流行病。

五年前的2000年9月，大会通过了《千年宣言》，寻求使联合国成为“整个人类大家庭不可或缺的共同殿堂”。只有实现援助指标，取消债务，消除贸易壁垒，才能实现千年发展目标，特别是在涉及到具有特别需要的国家如尼泊尔这样的最不发达和内陆国家时。只有我们认真地执行在阿拉木图、布鲁塞尔、多哈、约翰内斯堡和蒙特雷议定的承诺，也才能实现这些目标。

恐怖主义是对民主、法制和人类文明神髓的严重威胁。它不分边界，不分逻辑、语言或宗教。没有一个国家、一个人、一种宗教能完全免于恐怖主义之祸。无论是对纽约、马德里、巴厘、贝尔森、伦敦、开罗，还是对尼泊尔马迪的袭击，其目标都是无辜平民。

对任何地方来说，任何地方的恐怖主义都是对其和平与繁荣的威胁，必须全面和坚决地集体与之作斗争，谴责其一切形式和表现。在打击恐怖上不能有标准之分，因为不可能有好的恐怖主义和坏的恐怖主义。暴力永远都不能成为政治变革的手段。

尼泊尔深受没有理智的恐怖之害已有十多年之久。恐怖主义严重影响了我国的社会经济发展努力。在尼泊尔的恐怖分子以极权主义之名传播暴力，而极权主义已经过时，受到否定，是行不通的。

陛下的政府承诺以爱国主义为汇聚点，解决尼泊尔面临的各种问题。政府一直进行真诚的努力，以恢复和平与安全，重建被毁的基础设施，增强民主体制的活力，确保人民在自由和民主的气氛中享有基本权

利。我们的和平路线图包括推进包容进程，使民主对人民具有意义，并实行善政。

我们愿意接受能够实现尼泊尔和平与稳定的所有真诚努力。但只有彻底反对将恐怖主义作为推进政治目标的手段，才能实现持久和平。

二十一世纪是一个多党民主的世纪，所以我们尼泊尔人正在努力建立一种有效的治理制度。为此，我们正在进行筹备工作，以便到 2006 年 4 月举行市政选举。我们认为，这将为国家选举铺平道路。

我们极为赞赏民主的普遍价值观和理想。但“一刀切”的模式并不适用于有着不同历史、社会文化和经济背景的人们。所有的主权与独立国家和人民都可自由选择最适合其状况和要求的治理方式。

尼泊尔承诺保护和促进人权。我们明确表示，我们愿意履行国际人权文书所产生的所有义务。在尼泊尔，恐怖分子的暴行严重损害了人权。我们不能将政府保护普通公民生命与财产的宪法义务与恐怖分子的可憎活动等同起来。尽管困难重重，尼泊尔安全部队一直在维护人权的最高标准；就如他们在世界各地的联合国维持和平行动中作出的出色表现那样。

我们坚信，由于其普遍性质和广泛影响，联合国最有能力承担责任，迎接我们时代的挑战。已故国王马亨德拉陛下在 1967 年的大会上讲话时说，

“我国是怀着对联合国的组织及其宪章，对它的效能及其理想都具有的同样的信念来到联合国的。”（A/PV.1595，第 1 页）

国王还指出，联合国无可替代，唯一真正能够替代联合国的是一个更加强大的联合国。这些主张在今天仍有意义，仍然有效。

我们坚信，联合国的优势在于它的普遍性、中立性和公正性。所有主权独立国家，无论大小、贫富和强弱，都将联合国视为实现共同命运的最大希望。因此，重塑这一世界组织，使之在不断变化的世界面前更有活力，更有生气，是我们的神圣义务。

我深信，我们今天将要在结果文件草稿中通过的各项决定，包括改革联合国的措施，将对我们使这个世界更安全、更美好从而更适合人类生活和发展的努力，产生深远影响。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取特立尼达和多巴哥外交部长、尊敬的诺尔森·吉夫特阁下的讲话。

**吉夫特先生**（科立尼达和多巴哥）（以英语发言）：自从我们上次在纽约在这里开会，已经过去了五年。我们当时开始了一个雄心勃勃的，然而却是迫切需要的行动纲领，以处理当时被确定为我们各国社会所面临的最紧迫的各种问题。我们的承诺的基础是承认作为全球领导人我们负有在消灭贫困、可持续发展、保健、教育、人权、性别平等、和平与安全以及善政等关键领域中为应付现有挑战而努力的集体责任。我们还承诺为保护我们各国社会中的较弱势的阶层，满足非洲的特殊需要而采取有针对性的行动，并为支持这种行动而加强机构安排。

在 2000 年的首脑会议上，我们还确认了我们对《联合国宪章》的宗旨和原则的信心和承诺。在那次历史行动五周年的今天，我们对我们在实现为自己确定的目标方面取得的进展的审查还必须包括——在一个或多个层面——对本组织本身的效率和有效性进行的深入审查。这种审查可以说是一种思考。

这种审查就其性质而言将是辩论性的。突出表明我们的共同利益如何不可分割地联系在一起的全球进程同时也突出表明在地理、经济和政治集团之内的国家和团体的立场之间存在的鲜明分歧。我们在对联合国，特别是对安全理事会进行改革的近期和现在的经验只是很多这种例子中的一个。

特立尼达和多巴哥以及情况类似的中等收入小国首先更关心的是目前存在的不平衡的国际经济结构中的固有的不平等现象，以及几个有影响的行动者不愿意采取纠正措施来改变这种不平衡现象。特别令人关切的是国际贸易议程上的很多问题以及在成功结束多哈发展回合问题上令人不安地缺乏势头。

自从千年首脑会议以来，我们在最高级别把我们的努力集中在那些紧迫的问题上，并在发展中国家特别关心的领域中详细拟定了意义深远的建议。这些领域包括为发展筹资、可持续发展、艾滋病毒/艾滋病以及儿童。我们还谋求对最不发达国家和内陆发展中国家以及小岛屿发展中国家的特殊情况给予机构性的注意，并为非洲发展制定了一个全面方案。然而，迄今为止，我们的干预所产生的效果是有限的。我们需要做得更多。我们必须做得更多。

很多发展中国家在自己承担其发展责任和克服有时看来是难以克服的挑战方面作出了出色的努力。在这方面，我们欢迎为减轻我们中间经济条件最差的国家的债务负担而提出的建议。

我们还赞扬那些已经达到官方发展援助捐助国目标的发达国家伙伴以及那些继续寻求创新性办法来补充发展资金的发达国家。

在特立尼达和多巴哥，我们努力实现载于我们的国家发展《20/20 设想》中的目标，并在我们的资源和有关情况允许的范围内为我们区域中和其他区域中的其他国家提供援助。

在我们发言的此刻，一亿多人继续生活在极端贫困中，每天有数以万计的人死于可预防疾病。在最近，我们就面对了在尼日尔有 100 多万人面临饥饿的局面。

我们还继续面临着各种形式的恐怖主义构成的威胁，大规模毁灭性武器扩散的威胁以及人类的很大一部分人口由于内战和不能接受的侵权行为所处的难以为继的境况。

同时，我们同意这样的看法：没有发展就不会有安全，同样，没有安全也不会有发展。我们同样感到关切的是，在那些其多数人没有因全球经济增长而受益的社会中，以及在一个不同文化和文明由于对世界的不同看法而被边缘化的世界中，不满情绪将继续孳生。

最后，我们认为，对我们的审查工作的真正考验是它在多大程度上能够确定那些有助于我们确定一条前进道路的因素并确保这个进程的结果将能促进世界各地的儿童、妇女和男人的福利，而不是为某些既定的利益服务。

我们的决定和行动应以即时的实施为目标，并着眼于我们已经在几个会议上确定的应该争取的结果。已采取的行动和我们在过去几天中听到的世界主要经济国家的领导人所发表的讲话中发出的采取有效措施呼吁激发了真正的希望。

然而，我们的政治意愿和承诺必须超越我们说的话，而应该能够促进我们的会议厅的墙壁之外的每一个人的福利。因此，我们的行动必须比我们的言词更响亮。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：我现在请新西兰代表团团长罗斯玛丽·班克斯女士阁下发言。

**班克斯女士**（新西兰）（以英语发言）：作为会员国，我们站在联合国的发展过程中的一个新时期的入口。如果我们要实现 1945 年的设想，我们就必须更新我们的组织。

结果文件草案将推动这种更新。我们本来希望有一种更有雄心的结果。但是，新西兰认为，我们有了一个取得进展的坚实基础。本着《蒙特雷共识》的精神，在发达国家和发展中国家所共同承担的消灭贫困的责任之间达成了一种合理的平衡。

新西兰正在对全球发展伙伴关系作出自己的贡献。今年，我们把我们的官方发展援助增加了 23%。我们欢迎在达成的文件中承认小岛屿发展中国家的特殊需要。

艾滋病毒/艾滋病的传播要求通过我们的发展方案来作出进一步的承诺。新西兰将继续主张加强妇女的平等和权利以及性和生育保健与权利，这对实现千年发展目标至关重要。

新西兰欢迎成立建设和平委员会。我们现在的挑战是确保我们在年底之前使这个机构开始工作，并能够提供实际帮助。

在本组织历史的这个关键时刻，我们欢迎以下事实：会员国普遍同意，我们对保护人口不受最严重的罪行的伤害负有共同责任。不干涉原则不能被用来保护种族灭绝屠杀、战争罪行、民族清洗以及反人类罪。我们必须抓住这个机会来表明我们能够对付恐怖主义。我们必须表明，通过缔结一个关于恐怖主义问题的全面公约，大会可以产生结果。我们必须就秘书长的反恐怖主义战略达成一致。

新西兰欢迎结果文件中对人权的强调。我们感到特别高兴的是，人权事务高级专员办事处的预算增加了一倍，她的职权得到了加强。毫无疑问，我们就建立一个新的人权理事会达成一致意见是一个成就。但是，我无法掩盖新西兰对我们未能取得进一步的结果感到失望。在今后几周和几个月中，我们必须保持这个势头，履行我们在大会第六十届会议期间成立这个委员会的承诺。新西兰致力于继续争取就增加安全理事会成员数目问题达成一致，使之更能够代表二十一世纪的现实，并进一步改进工作方法和做法。我们认为，扩大的安全理事会必须包括日本。

我们支持秘书处和管理部门的实质性改革。这是我们寻求振兴的关键因素。

然而，尽管成果文件中有许多积极的方面，仍存在着缺陷。某些方面的分歧很大，不可弥合，而且有些分歧很严重。在裁军和不扩散问题上找不到一致的语言，新西兰对此深表关切。这一欠缺发出错误的信号，我们必须努力加以纠正，因为解决国际和平与安全的这一方面甚为紧迫。

尽管存在缺点，这个星期的协议为我们大家给我们的联合国注入新的生机提供了机会。我们失败不起。有效的多边主义是全球秩序和法治的基石。

**共同主席**（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取巴勒斯坦观察员代表团团长纳赛尔·基德瓦先生阁下的发言。

**基德瓦先生**（巴勒斯坦）（以阿拉伯语发言）：我荣幸地宣读马哈茂德·阿巴斯主席的发言，鉴于目前的困难局面，他不得不留在国内。内容如下：

“我今天代表我的人民向大会致辞，传达他们的意愿，表达他们的疾苦、他们的希望和他们会对会员国对其事业的承诺的信任，这一事业摆在大会面前已经 58 年了。正是代表这个崇高的事业，我们的已故领袖亚西尔·阿拉法特主席 1974 年第一次站在大会面前，为他的人民和本地区的和平与安全发表了他具有历史意义的演说。

“今天，我们巴勒斯坦面临两个历史性任务，而且我们决心完成这些任务：实现独立与和平的任务以及发展并建立我们的国家机构的任务。

“因此，我们的当务之急是结束被占领、实现自由。结束占领的途径是明显的。它已经由诸多具有国际法律效力的决议予以确立，其实现的步骤已经在路线图中得到确定，路线图获得国际共识，得到安全理事会第 1515（2003）号决议的支持。其目标如阿拉伯和平倡议和布什总统的设想所阐明的那样，是以两个国家——巴勒斯坦和以色列——的解决方案为基础实现和平，两国边界以 1949 年停火线为基础。

“在我们争取实现独立、建立国家时，我们努力促进一种和平的文化，摒弃暴力并消除其根源，因为我们想建立的社会将把巴勒斯坦人民数十年的痛苦化为创造性的建设力量，由此，巴勒斯坦的事业将成为民主和进步的典范，而不是想利用世界被压迫者的情感、鼓动恐怖主义或激起各文明间冲突的那些人的工具。

“今天，我们有机会重新发起和平进程，这个机会是在加沙地带和西岸北部部分地区的撤离之后出现的，尽管这是单方面行为，但我们积极加以对待，并且事实上成功确保它以平静和安全的方式得以完成。

“以色列应该以具体方式将单边撤军变为一个积极步骤。我们必须尽快解决我们所有悬而未决的主要问题，包括与埃及交叉的拉法边界、空港和海港，以及在加沙地带和西岸之间设立一个直接通道等问题。没有这个通道，加沙将仍然是一个巨大的牢狱。沙姆沙伊赫谅解也必须执行，以色列必须撤回到 2000 年 9 月 28 日之前的位置，释放巴勒斯坦囚犯，并创造希望和信任的气氛。

“然而，除非完全停止所有定居点活动、隔离墙的修建、以及不断将西岸变为一个个孤立小镇和分散岛屿——特别在耶路撒冷——的分割行为，否则，和平进程的任何真正恢复都是不可能实现的。耶路撒冷是和平的关键。东耶路撒冷是我们国家的首都。用隔离墙将它包围，将它与周边隔离开来，毁其生机，剥夺巴勒斯坦公民——穆斯林和基督徒——进入其圣地的权利，只会破坏和平的基础。

“伙伴关系是一切步骤成功的关键，因为单边政策即使部分获得成功，也只能是暂时的成功，而且必定不会是全面的。因此，实现进步的最佳途径是立刻开展最终地位谈判，解决以色列-巴勒斯坦冲突，方式是确保沿 1967 年边界建立以东耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国，并根据第 194 (III) 号决议公正而协商一致地解决难民的困境。

“在我当选为巴勒斯坦民族权力机构主席之后，我们达成了单边实现稳定的全民协定，这一协定尽管遭到屡次挑衅，仍然存在下来。我们

还发起一个全面进程，统一并恢复我们遭受破坏的安全机构，并且已经取得明显的进步，尽管面临各种障碍。同时，我们启动了一个改革进程，将为建立一个现代民主的巴勒斯坦国奠定基础。我们举行了市政选举，已经开始筹备立法选举，这一选举将于明年初举行，旨在牢固地为多元化、民主和权力和平交接确立基础。

“我们已经在改革和发展我们的政府机构和财政系统，以筹备经济发展项目方面取得重要成就，我们希望设立经济发展项目，将与国际社会合作加以实现。在此情况下，我必须感谢所有兄弟国家和友好国家所给予的持续支持，以及伦敦会议和八国首脑会议的成果。我们的人民希望，这种支持能够增加，因为和平不会在贫困中实现，发展不能在被占领之下实现。

“请允许我借此机会申明，我们巴勒斯坦坚信需要一个强有力的经过改革的联合国，包括安全理事会，以应对二十一世纪的挑战。我们还申明，需要遵守《宪章》宗旨和原则以及国际法，特别在保护人权、自由和尊严方面，以使国际社会能够应对我们所有人面临的挑战，如外国占领、国际恐怖主义、大规模杀伤性武器的扩散、贫困、饥饿和传染病。

“最后，我们申明，我们，特别是中东人民，正处在一个十字路口。我们要么在通往和平、稳定、安全、建设和共处的方向上实现真正而有效的进展，要么就回到恶性循环之中，不断地遭受暴力和恐怖主义的威胁，对真正而必要地解决我们面临的挑战，遥不可期。我相信，大会将会争取第一个选择。”

**共同主席**（瑞典）（**以英语发言**）：我们已经听取本次会议最后一位发言者的发言。

下午 2 时 20 分散会